



EDILINGUA

CATALOGO 2023


l'italiano nel mondo...
da insegnanti a insegnanti


Tante risorse extra

per integrare, variare,
personalizzare



* In preparazione

 su edilingua.it

 su i-d-e-e.it

Cari colleghi,

nonostante le tante difficoltà degli scorsi anni, che hanno messo a dura prova il mondo intero, il 2023 sembra annunciarsi come un anno di transizione per ciò che riguarda la pandemia e il ritorno alla "normalità". Le virgolette sono obbligatorie dal momento che molte nostre abitudini sono cambiate irrevocabilmente, in modo definitivo, sia in ambito lavorativo sia nella quotidianità di ciascuno di noi.

Edilingua, come sempre, cerca di non farsi cogliere impreparata e per il 2023 ha in cantiere diverse iniziative, tra queste la nuova piattaforma i-d-e-e.it, i nuovi libri interattivi dei corsi di lingua, numerosi Supplementi, contrastivi o meno, dei principali corsi di lingua, l'abolizione dei CD audio sostituiti dai QR code e dei DVD Video oramai disponibili solo sulla piattaforma i-d-e-e.it. Inoltre, potete consultare i nuovi libri in formato cartaceo alle pagine *Novità* (pp. 2 e 3).

Buon lavoro!

Telis Marin e la Redazione di Edilingua

Seguite Edilingua su



SOLUZIONI PRATICHE ED ECOSOSTENIBILI

Da diversi anni Edilingua ha lanciato una campagna di sensibilizzazione "La Terra ha bisogno del tuo aiuto": un invito alla riflessione, uno stimolo al risparmio energetico e alla riduzione di emissioni di CO2.

Per ridurre il nostro impatto ambientale, Edilingua ha deciso di sostituire circa 450 mila CD audio con i QR code, facilitando l'accesso alle tracce audio e ottenendo così ogni anno una significativa riduzione del consumo di acqua e delle emissioni di biossido di carbonio. Inoltre, la carta usata è priva di acidi e proviene esclusivamente da foreste controllate.



Edilingua è da tempo impegnata sia sul fronte della salvaguardia dell'ambiente, sia verso i bambini meno fortunati.

Alcuni anni fa abbiamo "allargato la nostra famiglia" adottando bambini in collaborazione con ActionAid.

È per questo che all'interno dei nostri libri troverete uno dei seguenti messaggi:



T. Marin, F. Caon



pag. 34

T. Marin, F. Caon



pag. 37

T. Pasqualini, A. Borri



pag. 28

S. Bertoni, S. Nocchi



pag. 30

M.A. Rapacciuolo



pag. 62

C. Caraccia, A. Mantelli



A. Mantelli, P. Tosi

pag. 73

M.A. Cernigliaro



pag. 59

P. Balboni



pag. 74

Livelli del Quadro Comune di Riferimento per le Lingue	pagina	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Certificazione CELI		Impatto	1	2	3	4	5
Certificazione CILS		A1	A2	Uno	Due	Tre	Quattro
Certificazione PLIDA		A1	A2	B1	B2	C1	C2
novità	2						
Corsi di lingua per adulti							
Via del Corso	6						
Via del Corso for English speakers	32						
Nuovissimo Progetto italiano	10						
The new Italian Project	32						
Nuovissimo Progetto italiano für deutschsprachige Lerner	13						
Supplementi di Nuovissimo Progetto italiano e Via del Corso	19						
Arrivederci!	20						
Arrivederci! for English speakers	32						
L'italiano all'università	24						
L'italiano all'università for English speakers	33						
L'italiano all'università für deutschsprachige Lerner	24						
Allegro	26						
That's Allegro	33						
L'italiano nell'aria	27						
Nuovo Senza frontiere	28						
Affare fatto!	30						
Corsi di lingua per adolescenti							
Nuovo Progetto italiano Junior	34						
Progetto italiano Junior for English speakers	36						
Progetto italiano Junior pour francophones	36						
Nuovo Progetto italiano Junior für deutschsprachige Lerner	37						
Corsi di lingua, materiali e grammatiche per bambini							
Forte in grammatica!	41						
Piccolo e forte! A (4-6 anni), Piccolo e forte! B (5-7 anni)	42						
Forte!	44						
Al circo	47						
Grammatiche ed eserciziari							
Grammatica per ragazzi	48						
Una grammatica italiana per tutti	49						
Via della Grammatica, Via della Grammatica for English speakers	50						
GrammaticaAvanzata	51						
Via dei Verbi	52						
I verbi italiani per tutti	53						
Via delle preposizioni e dei pronomi	54						
Centrol	55						

Livelli del Quadro Comune di Riferimento per le Lingue	pagina	A1	A2	B1	B2	C1	C2
Certificazione CELI		Impatto	1	2	3	4	5
Certificazione CILS		A1	A2	Uno	Due	Tre	Quattro
Certificazione PLIDA		A1	A2	B1	B2	C1	C2
Lessico							
Nuovo Vocabolario Visuale	56						
Italiano Medico	57						
Abilità linguistiche							
Primo Ascolto, Ascolto Medio, Ascolto Avanzato	58						
Progetto italiano nel tempo libero	59						
Scriviamo insieme!	60						
La nuova Prova orale	61						
Preparazione al CELI	62						
Preparazione al NEW GCSE in Italian	33						
Letture e letteratura							
Collana Raccontimmagini	63						
Collana Avventure italiane	64						
Collana Primiracconti	65						
Imparare l'italiano con i fumetti	68						
La Divina Commedia per stranieri - Inferno	69						
La grammatica vien leggendo!	70						
Invito a teatro	71						
Raccontare il Novecento	72						
Cultura e civiltà							
Collana Italiani: personaggi che il mondo ci invidia	73						
Collana cultura italiana	74						
Mosaico Italia	76						
Collana L'Italia è cultura	77						
Colori d'Italia	78						
Collana Cinema Italia	79						
Formazione							
Rivista Italiano a stranieri	80						
Collana Al servizio degli insegnanti	80						
Nuovi orizzonti di glottodidattica	81						
Collana DITALS	82						
i-d-e-e.it (nuovi libri interattivi)	84						
Siti di istituzioni italiane	86						
I nostri distributori	86						

isbn dei libri,
degli e-book e dei
libri interattivi



 www.edilingua.it
 www.i-d-e-e.it

Via del Corso A1, A2, B1, B2

Corso di italiano per stranieri

T. Marin, P. Diadori



Per...

adulti che desiderano comunicare in italiano
fin dalle prime lezioni.

Libro dello studente ed esercizi

- ✓ 12 unità di 10 pagine (B2: 10 unità di 12 pagine)
- ✓ Comunicativo, induttivo, ludico, motivante e divertente
- ✓ Progressione graduale con input ricorrenti e attività brevi
- ✓ Videocorso pienamente integrato nella struttura dell'unità:
episodi sotto forma di sit-com o graphic novel
- ✓ *Italia&italiani*: informazioni, curiosità, video culturali, interviste autentiche e attività
- ✓ *Sintesi* degli elementi comunicativi e grammaticali
- ✓ 4 *Ripassi* con un gioco didattico, esercizi di fissaggio e compiti *task based*

Edizione per
anglofoni
pag. 32

Disponibile l'edizione
per **insegnanti** con le
soluzioni delle attività!

Via del Corso si basa su una
storia, una **commedia noir**:
le storie affascinano,
emozionano, coinvolgono!



Libro +
Quaderno



Tracce audio
(QR code)



Video



Edizione per
insegnanti



2 CD audio



DVD Video



Glossario
interattivo



Gioco di
società



Guida



LIM

I dialoghi espongono gli studenti alla **lingua viva** con interiezioni, segnali discorsivi, modi di dire ecc.

Esercizio:
attività
motivanti
interamente
a colori.

1 Discutete in coppia e scrivete accanto a ogni foto almeno due aggettivi positivi e due negativi. Poi confrontatevi con le altre coppie e aggiungete altri aggettivi nella tabella.

	pro	contro	pro	contro
--	-----	--------	-----	--------

3 Ascolta alcune interviste. Le persone intervistate danno opinioni che aver elencato anche voi? Se è così, sottolineale; se ci sono nuovi aggettivi, aggiungeteli.

4 Partecipa. Formate due squadre. Uno studente sceglie un aggettivo dell'attività 2 e lo indica al suo compagno; se indovina la 10^a, la squadra vince 2 punti; se ci mette più tempo, 1 punto. Poi il nuovo punto a un giocatore della squadra avversaria e così via. Mettete quale squadra fa più punti!

5 A voi a pag. 152 e il voi a pag. 153.

Approccio a spirale:
ripresa sistematica degli elementi lessicali, comunicativi e grammaticali.

Didattica ludica, compiti *problem solving* e *info gap* in un'ottica del "saper fare" con la lingua e dell'apprendimento collaborativo.

Continui inviti a formulare ipotesi sulla trama e sulle regole della lingua per soddisfare la curiosità e il **piacere della scoperta** dello studente.

1 che non ti vende.
Giovani: Sì, capisco. Dal weekend ho una...
Carlo: Cosa prendi, la pasta o un...
Giovani: Sì, ma sembra un'importante scuola d'italiano e mi ha fatto un'offerta di lavoro...
Carlo: Scusi, ma è vero, stava pensando a qualcosa che è successo settimana scorsa?
Giovani: Cosa, c'è il successo?
Carlo: Sì, ma sembra un'occasione da non perdere!
Giovani: Sì, ma sembra un'occasione da non perdere!
Carlo: Sì, ma sembra un'occasione da non perdere!
Giovani: Sì, ma sembra un'occasione da non perdere!
Carlo: Sì, ma sembra un'occasione da non perdere!

Tutti gli episodi sono disponibili sotto forma di radiodramma.

8 Ritorno a Roma

C Siamo salvi!

1 Ricordate con il testo il dialogo precedente? Secondo voi, cosa succede ora?

2 Ascolta la prima metà del dialogo e verificate le vostre ipotesi. Poi indicale se le affermazioni sono vere o false.

a. Carlo non ha avuto per niente paura.
b. Giovanni ha chiesto indicazioni per l'autostrada.
c. I ragazzi decidono di fermarsi all'Autostrada.
d. Bruno non si fida ancora di Giovanni.
e. Il navigatore continua a non funzionare.

3 Ascolta la seconda parte del dialogo e rispondete alle domande.

a. Perché Anna è andata a Firenze? Dove abita adesso?
b. Perché secondo Alice, Ferrara è nervoso?

SU

Libro interattivo, Quaderno interattivo, Supplementi in varie lingue, Video, Audio, Test, Grammatica interattiva, Giochi

SU

Glossario multilingue, Test, CD audio, Guida, Guida DoD, Sillabo

Materiali supplementari di *Via del Corso*

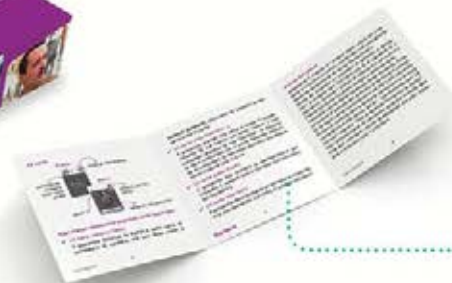
Gioco di società

- ✓ Altamente **motivante**, trasforma l'esperienza del gioco in **apprendimento significativo**
- ✓ Crea un contesto di apprendimento **partecipativo, inclusivo, condiviso**



6 mazzi da 50 **carte**, le quali indicano:

- le unità di riferimento
- il punteggio
- la soluzione



6 i giochi proposti:

- Tabù
- Artisti si nasce!
- Ciak!
- Indovina
- Mix
- Improvvisiamo

Guida didattica

- ✓ Suggestioni su come svolgere le attività del manuale
- ✓ Innovativa impostazione grafica
- ✓ Attività ludiche e informazioni di carattere culturale
- ✓ Trascrizioni
- ✓ Soluzioni
- ✓ Disponibile sul nostro sito la versione digitale con tracce audio, link ai test e alle schede



Via del Corso Video A1, A2, B1, B2

- ✓ 46 episodi della **sit-com** ambientata in 4 diverse città italiane e pienamente **integrati** nella struttura delle unità
- ✓ 24 episodi della versione animata della **graphic novel** (A1, A2)
- ✓ Video **culturali** (interviste, quiz, clip, documentari)



Libro interattivo

con correzione automatica delle attività del Libro dello studente, tracce audio + trascrizioni, video

Eserciziario e Test interattivi

con correzione e valutazione automatica

CD audio (anche in versione rallentata)

Video

Episodi della sit-com e della graphic novel (versione animata), video culturali

Giochi interattivi

Per ripassare e consolidare quanto appreso in modo estremamente motivante, divertente e coinvolgente

Supplementi in varie lingue

In formato ebook



Software per la Lavagna Interattiva Multimediale

- ✓ Libro dello studente in forma **interattiva**
- ✓ **Tracce audio**
- ✓ **Video**
- ✓ **DVD-ROM** compatibile con Windows e Mac

Via del Corso sostituirà man mano il software per la LIM con il Libro interattivo presente sulla piattaforma i-d-e-e, il quale offre tutti gli strumenti per la Lavagna Interattiva Multimediale!

Breve guida: perché Via del Corso?

- ✓ perché è originale e innovativo
- ✓ perché è completo ed efficace
- ✓ perché fa la differenza
- ✓ perché è comunicativo e agile da usare
- ✓ perché è motivante e coinvolgente



Supplementi in varie lingue di Via del Corso A1-A2 pag. 19



Perché Via del Corso su www.edilingua.it



Guida Dad su www.edilingua.it

- ✓ Guida per la Didattica a Distanza (Via del Corso A1: 60 pagine; Via del Corso A2: 58 pagine)

Nuovissimo Progetto italiano 1, 2

Corso di lingua e civiltà italiana

T. Marin, L. Ruggieri, S. Magnelli



Per...

adulti e giovani adulti che vogliono raggiungere una competenza linguistica solida e ben strutturata, attraverso il giusto equilibrio tra contenuti comunicativi e grammaticali.

- ✓ 12 unità per volume
- ✓ Approccio induttivo di scoperta dei vari elementi
- ✓ Lavoro sistematico sulle 4 abilità
- ✓ Progressione veloce
- ✓ Presenta la realtà socioculturale dell'Italia di oggi
- ✓ Numerosi materiali extra, cartacei e digitali
- ✓ Dialoghi più naturali e spontanei, revisionati e registrati da attori professionisti
- ✓ Nuovi episodi video che completano i contenuti delle unità
- ✓ Facilità nell'uso
- ✓ Autovalutazione



Libro dello studente
Video



Quaderno
Tracce audio (QR code)



Edizione per insegnanti
CD audio
DVD Video



Guida



Supplementi in varie lingue



LIM



Glossario interattivo



Gioco di società



Lecture

I testi di civiltà e i brani audio sono stati aggiornati e revisionati.



Nuovi **dialoghi**: meno lunghi, più **spontanei**, più vicini alla lingua parlata.

Disponibile l'edizione per insegnanti con le soluzioni delle attività!



Gli **episodi video** sono meglio **integrati** nella struttura del corso.

Nuovissimo Progetto italiano conserva la filosofia dell'edizione precedente, ma presenta:

- ✓ maggiore varietà di attività e tecniche didattiche
- ✓ grammatica semplificata
- ✓ sezione culturale aggiornata e alleggerita
- ✓ più attività ludiche
- ✓ nel Quaderno attività più varie e maggior riciclo del lessico

L'edizione completamente aggiornata del corso d'italiano più venduto al mondo!



Nuovissimo Progetto italiano 1a, 1b, 2a, 2b

Corso di lingua e civiltà italiana

T. Marin, L. Ruggieri, S. Magnelli



Libro dello studente e Quaderno degli esercizi

- ✓ 6 unità per volume
- ✓ Dialoghi naturali e spontanei
- ✓ *Conosciamo l'Italia*: materiale autentico e testi sulla civiltà italiana
- ✓ Autovalutazione + Attività Video + Test + Giochi linguistici
- ✓ Approfondimento grammaticale



Edizione per
anglofoni
pag. 32

Le versioni **1a, 1b, 2a, 2b**, offrendo un volume per livello con il Libro e il Quaderno integrati, costituiscono un'alternativa alla versione standard.

SU



Libro interattivo



Quaderno interattivo



Supplementi in varie lingue



Video



Audio



Test



Grammatica interattiva



Giochi interattivi



Libro + Quaderno



Tracce audio (QR code)



Video



Guida



LIM



Glossario interattivo



Gioco di società



Letture

SU



Glossario multilingue



Test



Attività extra



Task



CD audio



Guida



Guida D&D



Sillabo



Attività online

Nuovissimo Progetto italiano 1a, 1b per germanofoni

T. Marin, L. Ruggieri, S. Magnelli



Lehrbuch und Arbeitsheft

- ✓ 2 volumi
- ✓ 6 unità per volume
- ✓ Video
- ✓ Tracce audio (QR code)
- ✓ Consegne, tabelle e grammatica in tedesco
- ✓ Glossario italiano-tedesco

In appendice la **traduzione** in tedesco di tutte le parole e le espressioni incontrate nel Libro e nel Quaderno.



Approfondimento grammaticale con spiegazioni in tedesco.

Approfondimento grammaticale AG

Imperativo diretto negativo (Vincitore diretto imperativo)

Die Verneinung des Imperativs direkt des 1. Person (mi) und 2. Person (te) entspricht dem des Präsens indicativo, d.h. wir setzen einfach vor non vor das Verb im Imperativ.

Non dimentichiamo i ed / Non dimentichiamo l'articolo / Non parliamo oggi / Non mangiate più dolci / Non acciorte altri seni / Non aprire la finestra!

Um den verneinten Imperativ der 3. Person singular (tu) zu bilden, setzen wir non vor den Infinitiv des Verbs: Non mangiare altri dolci / Non scrivere altri seni / Non aprire la finestra!

	1. Konjugation (-are)	2. Konjugation (-ere)	3. Konjugation (-ire)	
	guardare	leggere	aprire	finire
tu	non guardare!	non leggere!	non aprire!	non finire!
mi	non guardarmi!	non leggermi!	non aprirmi!	non finirmi!
voi	non guardate!	non leggete!	non aprite!	non finite!

Nuovissimo Progetto italiano 3, 4

Corso di lingua e civiltà italiana

T. Marin, M. Cernigliaro



Un'importante novità sono i **video culturali** per approfondire gli **aspetti socioculturali** dell'Italia di oggi.



Disponibile l'**edizione per insegnanti** con le soluzioni delle attività!

Per...

adulti e giovani
adulti che vogliono raggiungere un livello avanzato di conoscenza della lingua autentica e prepararsi alle prove delle Certificazioni di lingua.

- ✓ Progettato per essere usato dopo i primi due livelli o indipendentemente da essi
- ✓ 30 (volume 3) e 25 (volume 4) unità tematiche per coprire più argomenti e tenere alta la motivazione
- ✓ Testi autentici tratti da quotidiani, settimanali, social network e testi letterari di famosi autori italiani
- ✓ Nuove tracce audio autentiche, tratte da servizi radiofonici e televisivi
- ✓ Quaderno degli esercizi interamente a colori con attività che riprendono la tipologia delle prove d'esame
- ✓ Riflessione attiva sulle strutture linguistiche
- ✓ Attività ludiche e attività finalizzate allo sviluppo della scrittura
- ✓ Test di autovalutazione ogni 3 unità
- ✓ Approfondimento grammaticale
- ✓ 15 video culturali (volume 3) + attività video



Libro +
Quaderno



Quaderno



Edizione per
insegnanti



CD audio



Guida



Gioco di
società

Materiali supplementari di Nuovissimo Progetto italiano

Nuovissimo Progetto italiano Video 1, 2

- ✓ Video disponibile su i-d-e-e.it, allegato al Libro dello studente solo nella versione per insegnanti
- ✓ Due percorsi:
 - 22 episodi di una sit-com didattica ispirata alle unità del corso
 - 22 puntate di un quiz sui contenuti culturali

Nuovissimo Progetto italiano Video 3

- ✓ 15 video culturali (disponibili su i-d-e-e.it)
- ✓ Attività video (disponibili sul nostro sito)



Una breve Guida

Per sistematizzare i principi didattici alla base del corso ma anche scoprire molti dei materiali che integrano il corso stesso.



Una breve guida su www.edilingua.it

Progetto italiano nel tempo libero
Per ripassare l'italiano, e i contenuti di Nuovissimo Progetto italiano 1, in modo divertente!



pag. 59

Supplementi in varie lingue di Nuovissimo Progetto italiano 1
pag. 19





Libro dello studente interattivo

Un codice permette allo studente di accedere al Libro interattivo con correzione automatica delle attività, brani audio + trascrizioni, video.

Quaderno degli esercizi interattivo

Un codice personale contenuto nel Quaderno permette allo studente di accedere alla versione interattiva degli esercizi, con correzione e valutazione automatica, e a innovativi strumenti di studio. Accesso gratuito per insegnanti e scuole.

Giochi interattivi

Per ripassare e consolidare quanto appreso in modo estremamente motivante, divertente e coinvolgente.

Gioco di società

- ✓ Per riutilizzare e **consolidare** i contenuti linguistici
- ✓ Altamente **motivante** trasforma l'esperienza del gioco in **apprendimento significativo**
- ✓ Crea un contesto di apprendimento **partecipativo, inclusivo, condiviso**



Ogni **scatola** contiene:

- 6 mazzi da 50 carte
- un portacarte pieghevole
- le istruzioni per giocare





Primiracconti Letture semplificate per stranieri

- ✓ **Dieci Racconti**
- ✓ **Undici Racconti**
- ✓ Brevi storie ispirate a *Nuovissimo Progetto italiano 1 e 2*
- ✓ Da leggere durante o alla fine del corso, in classe o a casa
- ✓ Ogni racconto presenta elementi linguistici incontrati nelle unità del corso e coinvolgenti attività



Software per la Lavagna Interattiva Multimediale

- ✓ Libro dello studente in forma **interattiva**
- ✓ Brani **audio**
- ✓ Episodi della **sit-com** didattica
- ✓ **Videoquiz**
- ✓ **DVD-ROM** compatibile con Windows e Mac

L'edizione di *Nuovissimo Progetto italiano* sostituirà man mano il Software per la LIM con il **Libro interattivo** presente sulla piattaforma **i-d-e-e.it**, il quale offre tutti gli strumenti, e altri ancora, per la Lavagna Interattiva Multimediale!



Sillabo

- ✓ Dettagliato piano per la preparazione e l'organizzazione delle singole lezioni
- ✓ Per corsi di 25 settimane (per un totale di 100 ore), con 2 incontri settimanali da 120'
- ✓ Permette di sfruttare al meglio tutte le potenzialità e i materiali del corso
- ✓ Disponibile sul nostro sito



Guida didattica

- ✓ Suggerimenti, spiegazioni e informazioni utili su come presentare ogni singola attività
- ✓ Schede fotocopiables per ulteriori attività ludiche, di rinforzo e di verifica
- ✓ Soluzioni di tutte le attività
- ✓ Trascrizione dei brani audio
- ✓ Disponibile in versione cartacea e sul nostro sito la versione digitale con tracce audio, link ai test e alle schede
- ✓ Tra i materiali, gratuitamente disponibili sul nostro sito, troviamo:
 - **Attività extra e ludiche:** quiz, giochi, attività di gruppo per incrementare la collaborazione e la cooperazione in classe nel rispetto dei diversi stili di apprendimento
 - **Test di progresso:** 1 ogni tre unità, per verificare le conoscenze acquisite, compresa la comprensione orale
 - **Task (mini progetti):** 2 per ogni unità, per promuovere una didattica cooperativa e orientata all'azione (*task based learning*)
 - **Attività online:** link diretti a siti sicuri per stimolare la collaborazione e la produzione orale
 - **Cruciverba:** 1 ogni unità sui contenuti lessicali e comunicativi per un ripasso o una verifica



L'innovativa
impostazione grafica
facilita ancora di più il
lavoro dell'insegnante.

Guida per la Didattica a Distanza

- ✓ 86 pagine di stimolanti idee e buone pratiche
- ✓ Indicazioni puntuali sugli obiettivi didattici, sugli strumenti tecnici da usare e sulla modalità da impiegare
- ✓ Permette di svolgere quasi tutte le attività del manuale e della Guida didattica
- ✓ Disponibile sul nostro sito



Guida Dad su
www.edilingua.it

Supplementi in altre lingue di *Nuovissimo Progetto italiano* e *Via del Corso*

- ✓ In formato ebook su www.i-d-e-o.it
- ✓ Grammatica, presentata in modo sintetico, organizzata per unità
- ✓ Glossario per unità, con la traduzione di tutte le parole e le espressioni incontrate
- ✓ Glossario alfabetico, in modo che la parola possa essere facilmente contestualizzata (solo per *Nuovissimo*)

Nuovissimo Progetto italiano 1

Supplementi in lingua araba, francese, inglese, portoghese, greca, russa, serba, spagnola, tedesca

- ✓ Per le restanti lingue sul nostro sito è sempre disponibile il glossario multilingue interattivo in ceco, cinese, croato, olandese, polacco, rumeno, sloveno, svedese, ucraino, ungherese
- ✓ Specimen



Supplemento in lingua spagnola

Spiegazione di tutte le parole e le espressioni, note grammaticali e osservazioni contrastive. Questo significa che vengono messe a confronto la grammatica, la morfologia e la fonetica dell'italiano con quelle dello spagnolo (della Spagna e dell'America latina), rilevando le corrispondenze e le differenze tra le due lingue, così simili in apparenza, ma in realtà così diverse.

Via del Corso A1-A2

Supplementi in lingua inglese, portoghese, serba, greca, spagnola, tedesca

- ✓ Per le restanti lingue sul nostro sito è sempre disponibile il glossario multilingue in ceco, croato, giapponese, olandese, polacco, sloveno, ucraino, ungherese
- ✓ Specimen



Arrivederci! 1, 2, 3

Corso multimediale di italiano

F. Colombo, C. Faraci, P. De Luca, D. Biagi



Per...

adulti e giovani adulti, principianti o falsi principianti, che preferiscono una progressione graduale, senza trascurare la grammatica.

Edizione per
anglofoni

pag. 32

Libro dello studente, Quaderno degli esercizi e videocorso

- ✓ Approccio pragmatico-comunicativo
- ✓ Apprendimento induttivo e sistematizzazione degli elementi incontrati
- ✓ *L'Italia da vicino*: materiale autentico e testi sulla civiltà italiana
- ✓ Tavola sinottica con tutti i contenuti comunicativi e grammaticali dell'unità
- ✓ Schede di autovalutazione
- ✓ Sezioni di ripasso con motivanti attività, materiale autentico e giochi linguistici
- ✓ Appendice grammaticale
- ✓ Test finale, prova completa simile a quelle delle Certificazioni di lingua
- ✓ Videocorso che completa i contenuti delle unità



partire dai mezzi di comunicazione per fare un'indagine generale sui modi di dire e proverbi italiani e di altri paesi, e poi di esprimere le proprie opinioni e commenti su questi argomenti.

UNITÀ 8

Come comunichiamo oggi?

La **pagina introduttiva** presenta gli obiettivi dell'unità, introduce il tema, fornisce il lessico di base e stimola l'espressione spontanea.

Illustrazioni, testi di cultura e civiltà, **materiale autentico** per offrire un'immagine viva dell'Italia e stimolare il confronto interculturale.

Nel primo volume, **attività di fonetica** per un corretto studio della pronuncia e dell'intonazione.

UNITÀ 8

1. Mettete le forme verbali date nella giusta colonna.

IRE	IRSI
IRSI	IRSI

2. Abbinate l'infinito al participio presente.

andare • sapere • fare • prendere • giocare • vedere • parlare • finire • decidere • cominciare

conosciuto • diretto • parlato • saputo • preso • fatto • finito • visto • andato • giacuto

3. Cancella le parole estranee.

1. poter • vedere • decidere • fare 4. scriviamo • muovo • scatto • lavoro
 2. castello • pensavola • fare • duomo 5. commedia • giallo • documentario • gioco a quiz
 3. che sorpresa • che bello • ci sei o bene? 6. viaggio • stacco • dimissioni • presento

4. Cercate nel cruciverba le otto parole per completare il testo su Pene e Fulgini.

Con la lettera rimasta scoprite che lavoro fa Silvio Soldati.

F	R	O	T	A	G	O	N	I	S	T	I
R	E	U	F	C	I	N	E	M	A	R	I
S	O	I	N	T	E	R	F	E	R	I	A
T	E	L	A	S	U	C	C	E	S	S	O
C	O	M	M	E	D	I	A	G	A	N	Z

La bella _____ (1) Pene e Fulgini è un _____ (2) di Silvio Soldati che ha avuto un _____ (3) internazionale. Una Maglietta _____ (4) una casalinga dimissionata dal _____ (5).

Le attività vengono diversificate nel rispetto dei **diversi stili di apprendimento**.

Role-play con ulteriore materiale in appendice.

Cerco casa

Ascoltiamo

Ascolta il dialogo e scegli la risposta giusta.

1. Il sig. Ferdinanda
 a. non vive più.
 b. si è trasferito.
 c. si è trasferito.
 d. si è trasferito.

2. Cerca una casa
 a. non molto grande.
 b. molto grande.
 c. molto grande.
 d. molto grande.

3. L'appartamento
 a. ha gli mobili.
 b. non ha i mobili.
 c. ha i mobili.
 d. non ha i mobili.

4. Preferisce una casa
 a. in centro.
 b. in periferia.
 c. in centro.
 d. in periferia.

5. Una fermata dell'autobus
 a. si trova nelle vicinanze.
 b. non è nelle vicinanze.
 c. si trova nelle vicinanze.
 d. non è nelle vicinanze.

6. Il sig. Ferdinanda
 a. deve decidere subito.
 b. ha tempo per pensarci.
 c. deve decidere subito.
 d. ha tempo per pensarci.

Alla scoperta

1. Riscrivete e collegare.

1. non so dubito a. all'offerta
 2. ne parlassimo b. dei prezzi della benzina
 3. ci pensò c. sull'e-mail con le informazioni
 4. ci rivoltò d. della bellezza dell'appartamento

2. Osservate le espressioni a sinistra e ricreare le frasi con ci o no, come nell'esempio.

Condividi alle diete raccomandate da Maria. Ci dividono.

1. Dubito di aver trovato la casa giusta. _____
 2. Contiamo sul tuo aiuto. _____
 3. Mi pensavo a quello che ti successe. _____
 4. Non parlo mai dei miei problemi. _____
 5. Credete alle mie parole? _____

Giociamo

1. Giocate a coppie. A girando il disegno di pagina 119 e le descrive a B, che fa una schizza e poi lo confronta con l'originale. Scambiatevi i ruoli, adesso A il girando e descrive ad B il disegno di pagina 120.

Parliamo

1. Dopo una settimana il signor Ferdinanda ritorna all'agenzia. Secondo voi, che cosa ha deciso? Concludete le vostre risposte con i compagni e poi ascoltate il dialogo.

Qualche consiglio

Per imparare bene le strutture grammaticali scrivete su da con frasi sempre facili da ricordare. Imparatele a memoria. Vedete il corso!

Consigli pratici per migliorare il metodo di apprendimento della lingua italiana.

Sul nostro sito è disponibile la **versione rallentata** delle tracce audio di *Arrivederci! 1 e 2*.

Materiali supplementari di *Arrivederci!*

Arrivederci! Video 1, 2, 3

- ✓ Per ogni unità un episodio di una **sit-com** didattica, un'**intervista** autentica o un **video culturale**
- ✓ **Attività video** scaricabili gratuitamente dal nostro sito
- ✓ Video disponibili anche su **i-d-e-e**



Guida per l'insegnante

- ✓ Suggestioni, spiegazioni e informazioni utili su come presentare ogni singola unità
- ✓ Idee per utilizzare le *Attività extra e ludiche*, i *Test di progresso*, i *Task (mini progetti)* e per rendere l'apprendimento più piacevole e divertente
- ✓ Schede fotocopiable, ulteriori esercizi, giochi da proporre come attività di rinforzo e di verifica
- ✓ Chiavi delle attività del Libro e del Quaderno
- ✓ Trascrizione dei brani audio
- ✓ Disponibile sia in formato cartaceo che gratuitamente in PDF sul nostro sito

CD audio

Sul nostro sito, tra i materiali per studenti, è disponibile anche una **versione rallentata** delle tracce audio di *Arrivederci! 1 e 2*.

Libro dello Studente e
Quaderno degli esercizi
in forma interattiva

idee.it
italiano-digitale-edizioni-edilingua

- ✓ Un codice personale contenuto nel libro permette allo studente di accedere alla **versione interattiva** del libro, del quaderno e a innovativi strumenti di studio
- ✓ Correzione e valutazione **automatica**
- ✓ Accesso **gratuito** per **insegnanti e scuole**
- ✓ I dati statistici sull'andamento delle classi e dei singoli studenti permettono all'insegnante di pianificare **interventi didattici personalizzati**

Software per la Lavagna Interattiva Multimediale

- ✓ Libro dello studente in forma **interattiva**
- ✓ **Giochi** didattici (quiz a squadre, memory ecc.)
- ✓ Programma per la **creazione di test** interattivi
- ✓ **CD-ROM** compatibile con Windows e Mac



Disponibile sul nostro sito una
dettagliata **Guida all'uso**
della LIM!



Glossario multilingue

- ✓ Traduzione di tutti i termini ed espressioni in 10 lingue (croato, francese, giapponese, inglese, olandese, portoghese, russo, serbo, spagnolo, tedesco)
- ✓ Applicazione gratuita con la versione interattiva
- ✓ Disponibile anche in PDF sul nostro sito



L'italiano all'università 1, 2

Corso di italiano per università e istituti di lingua

M. La Grassa, M. Delitala, F. Quercioli



Per...

studenti, in Italia o all'estero, che studiano la lingua italiana in ambito universitario o si preparano a venire in Italia.

- ✓ Approccio comunicativo
- ✓ Strutture grammaticali presentate in maniera induttiva
- ✓ Sintesi e sistematizzazione degli elementi comunicativi e grammaticali
- ✓ Test di verifica
- ✓ Schede di autovalutazione
- ✓ Chiavi dell'Eserciziario in appendice

L'edizione per studenti **germanofoni** offre in tedesco:

- le consegne delle attività;
- la Sintesi grammaticale;
- il Glossario.

Libro +
QuadernoTracce audio
(QR code)

Guida

Glossario
interattivo

SU

Quaderno
interattivoTest di
progressoGrammatica
interattiva

Giochi

SU

Glossario
multilingueTest di
progresso

CD audio



Guida

Allegro 1, 2, 3

Corso multimediale d'italiano



Edizione per anglofoni

pag. 33

Per...

adulti e giovani adulti che mirano a raggiungere una certa autonomia linguistica per poter esprimersi e viaggiare in Italia.

- ✓ 12 unità didattiche
- ✓ Approccio comunicativo
- ✓ Apprendimento induttivo
- ✓ Brani scritti e orali autentici
- ✓ Sezioni di ripasso con motivanti attività, materiale autentico e giochi linguistici
- ✓ Approfondimento grammaticale
- ✓ Glossario per unità in appendice

SU



Glossario multilingue



CD audio



Test di progresso



Guida



Attività online

L. Toffolo, M.G. Tommasini, N. Nufi, R. Merklingshaus

Unità di Ripasso con attività sulle 4 abilità linguistiche.

UNITÀ 3 Ripasso

Cari studenti, in queste unità di ripasso trovate alcuni consigli utili per migliorare il vostro metodo di studio della lingua italiana.

A Impariamo i vocaboli!
Per ricordarli ed imparare meglio le parole e le espressioni importanti che incontrate nelle unità potete:

B Attività mobile
creare il vostro archivio mobile, cioè un quaderno dove scrivete le parole e le espressioni utili. Per esempio, se pensate di andare in Italia in auto e non sapete giocare a tennis, scrivete sul vostro quaderno frasi come queste:

C Schede
scrivete su schede le parole e le frasi organizzate per temi o situazioni, come nell'esempio qui accanto. Dentro ogni scheda, potete scrivere la traduzione nella vostra lingua.

Le mie frasi
Vado a Venezia a trovare un amico.
Vorrei una camera singola.
C'è il parcheggio?
C'è il campo da tennis?

In albergo
camere doppie
colazione
aria condizionata
preziosa

Preghiere
Vorrei una camera con
tuglie per il mio matrimonio.
C'è il ripasso?

Consigli utili per migliorare il metodo di apprendimento della lingua italiana.



Guida per l'insegnante: consigli per lo svolgimento della lezione; attività di fissaggio, supplementari, ludiche, di ricapitolazione; trascrizioni; chiavi.



Libro + Quaderno



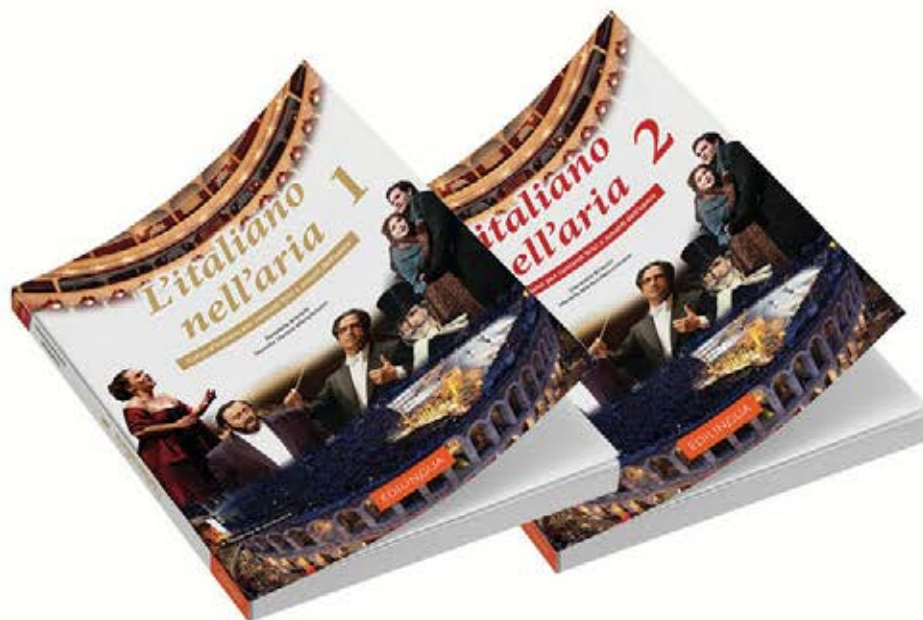
Tracce audio (QR code)



Guida

L'italiano nell'aria 1, 2 (A1-B2)

Corso di italiano per cantanti lirici e amanti dell'opera



Per...

studenti adulti e giovani adulti, anche di lingua materna non neolatina, dei Conservatori e delle scuole musicali e, in genere, per i cantanti lirici e gli amanti dell'opera.

- ✓ L'intero corso si articola in 15 unità didattiche e copre i livelli A1-B2 del Quadro Comune Europeo
- ✓ Successione grammaticale e tematica che tiene conto principalmente delle necessità di apprendimento in ambito operistico
- ✓ Appendice con tabelle dei tempi verbali di facile consultazione
- ✓ Adatto al lavoro in classe, può essere usato anche in modo autonomo grazie ai numerosi materiali disponibili gratuitamente sul nostro sito:
 - Chiavi
 - Riepilogo grammaticale
 - Test di verifica finale sulla pronuncia
 - Glossari per unità (cinese, inglese, russo, tedesco)
 - Breve glossario dei termini operistici e musicali
 - Consegne della *Dispensa di pronuncia* in più lingue

D. Brioschi, M. Marini-Merschmann

Vincitore del



Label europeo delle lingue



Dispensa di pronuncia (con Tracce audio, QR code), **allegata** al primo volume, per raggiungere una corretta pronuncia.



Nuovo Senza frontiere 1, 2, 3

Corso d'italiano come seconda lingua



Per...

studenti adulti o giovani adulti immigrati e lavoratori stranieri residenti in Italia che sanno scrivere e leggere nella loro lingua.

- ✓ Struttura modulare: 3 moduli di 4 unità didattiche ciascuno, a loro volta suddivise in Lezione A e Lezione B
- ✓ Sviluppo dei domini personale, professionale, educativo e pubblico
- ✓ Autovalutazione
- ✓ Test di verifica finale
- ✓ Sviluppo della competenza sociolinguistica

Nuovo Senza frontiere 3: su i-d-e-e.it è disponibile il Supplemento (con le soluzioni delle attività, con il video e alcune attività di comprensione e non solo, con 3 prove ispirate ai Test B1 di cittadinanza Celi, Cils e Plida).



A. Borri, P. Flammini, T. Pasqualini

Il fascicolo **Avvio all'alfabetizzazione**, con Tracce audio, completa il primo volume del corso. È dedicato a tutti gli studenti **che non sanno leggere e scrivere in lingua madre**, ma può essere utilizzato anche con **alunni debolmente alfabetizzati**.



- L'alfabeto
- I suoni
- Numeri e operazioni
- Cartelli e insegne
- Autovalutazione



FRONTIERE

Lezione A: Un incidente sul lavoro

1. Karim e Mikael sono elettricisti. Oggi sono in un cantiere, ma qualcosa va storto e Mikael ha un incidente. Analizza il dialogo e individua di quali dispositivi di sicurezza si parla. **Attenzione:** cinque non sono presenti.

2. Quali era la posizione di Mikael sulla scala? Era corretta? Perché?

Il corso è ricco di **immagini** per introdurre il **lessico**, **contestualizzare** gli argomenti e sviluppare **motivanti attività**.

Sono una mediatrice culturale

EDUCAZIONE ALLA CITTADINANZA E CIVILTÀ

1. **TIPOLOGIE DI PERMESSI-CARATTERISTICHE E DIFFERENZE**

2. **La legge, concetto tutto la parola che vivengono in essere relative a fatto e permessi di lavoro. Quali sono le regole per la fatto e i permessi di lavoro nel tuo Paese d'origine? Confrontati con i compagni.**

3. **Leggi il testo e rispondi vero (V) o falso (F) o non si sa (N).**

La legge italiana stabilisce che ogni anno i lavoratori hanno diritto a un certo numero di giorni di riposo, cioè qualche settimana di ferie obbligate. Ma non tutte, per chi sono i permessi sono la possibilità per i dipendenti di allontanarsi dal lavoro per poche ore, osservando il posto di lavoro, in alcuni casi, anche la sostituzione di parte in questo caso di permessi retribuiti, i permessi sono di vario tipo, di durata variabile e sono a discrezione del datore di lavoro. La differenza tra le ferie e i permessi è che le ferie sono obbligate per legge, mentre i permessi no. Tra i permessi retribuiti vi sono i permessi non retribuiti (come il lavoro di notte) di giorno di giorno di giorno del Comitato di crisi (salvo a 15) e i permessi di lavoro, cioè giorni che non sono più retribuiti come ferie (da 15) o sono retribuiti? i permessi per il servizio come per esempio il 15 marzo (San Giuseppe), il 12 maggio e il 2 giugno (Festa religiosa), il 25 giugno (SS. Pietro e Paolo) e il 4 novembre (Festa del Trentino Alto Adige). Ci sono poi i permessi per ferie e per l'assistenza dei familiari (dal 15 giugno (15 anni).

Tra i permessi non retribuiti, invece, vi sono ad esempio i permessi per gli studi personali e i permessi per i familiari che assistono e sono per lavoro per alcuni categorie come per esempio per chi lavora nel settore sanitario e dell'assistenza. Per questo riguarda il vostro modello, il lavoratore può richiedere un permesso retribuito da un'azienda. Per questo il lavoratore deve presentarsi al datore di lavoro il giorno prima della richiesta. Per chi la legge.

Che significa?
retribuito: pagato
contratto collettivo nazionale: è un contratto di lavoro collettivo per i lavoratori di una categoria (professioni)

Il **Quaderno degli esercizi** offre tutta una serie di attività di **fissaggio e consolidamento**, per lo sviluppo delle **varie competenze** (lessicale, comunicativa, grammaticale) e delle **abilità di lettura e scrittura**.

Le unità del **volume 2** si chiudono con due rubriche:

- **civiltà e cittadinanza**, educazione alla cittadinanza attiva;
- **per parlare o per scrivere**, per un potenziamento creativo delle abilità del parlato e dello scritto.

per parlare

Come sono diventata mediatrice culturale

1. **Leggi il titolo e guarda l'immagine. Poi in gruppo rispondi alle domande.**

Secondo voi...

1. dove si trovano le persone?
2. di quale nazionalità sono il ragazzo sul letto e la ragazza a sinistra? Da che cosa lo capite?
3. chi sono le due persone a destra?
4. che cosa sta dicendo la ragazza che è a sinistra del ragazzo?

2. **Ascolta il testo e rispondi vero (V) o falso (F).**

Ulrika...

1. è diventata mediatrice perché voleva fare qualcosa di utile per gli altri.
2. ha frequentato un corso di 750 ore organizzato dalla Provincia.
3. aiuta gli immigrati che sono appena arrivati in Italia.
4. lavora sempre negli uffici investigazione e in quarantena.
5. fa conoscere agli immigrati tutto quello che c'è da sapere sul nuovo Paese.

adattato da **grammatica**

Che significa?
lancio del peso: è uno sport e farti fare deve cercare di lanciare un peso il più lontano possibile.

1. Da dove viene la protagonista dell'articolo?
2. Quali sport ha fatto Daniela dopo che è arrivata in Italia?
3. Perché non ha potuto partecipare ai campionati mondiali?
4. Come ha reagito Daniela alla ferita recata?
5. Quanti titoli ha vinto?

6. **Ritagli il testo a ritagli sul titolo. Cosa significa? Sport senza passaporto? Trova la risposta esatta.**

1. In Italia molti ragazzi e ragazze che fanno sport prendono un'alta cittadinanza.
2. In Italia ci sono molti ragazzi e ragazze che non hanno ancora la cittadinanza, perché si sono qui.
3. In Italia gli stranieri che sono bravi nello sport ottengono subito la cittadinanza.

148

"Saper fare" con la lingua, questo è l'obiettivo del corso che vuole essere uno strumento per **orientarsi nella quotidianità della vita reale**: iscriversi a un corso compilando un modulo, orientarsi in un ufficio rispetto alla segnaletica e alla modulistica, e tanto altro ancora.

8. **Compila il cedolare per spedire una raccomandata e la ricevuta di ritorno.**

Posteitaliana

RACCOMANDATA

Posteitaliana

9. **In coppia leggete le informazioni sulla posta prioritaria, poi create un dialogo. Lo studente A (l'utente) chiede informazioni, mentre lo studente B (l'impiegato) dà le informazioni sul servizio.**

Posteitaliana

Posteitaliana

Posteitaliana

Affare fatto! 1, 2

Corso d'italiano aziendale

S. Bertoni, L. Incalcaterra McLoughlin, S. Nocchi, A. Ruggiero, G. Schiavo



A1-A2



B1-B1+

novità

Per...

adulti e giovani adulti,
principianti assoluti o falsi
principianti, che hanno
l'esigenza di relazionarsi
in un contesto aziendale e
lavorativo.



- ✓ 10 unità didattiche (+ unità introduttiva nel primo volume)
- ✓ Argomenti tipici di un corso di lingua per principianti affiancati a quelli microlinguistici
- ✓ Approccio induttivo nella presentazione dei fenomeni grammaticali
- ✓ Realizzato con la collaborazione di esperti del settore
- ✓ Riflette la realtà aziendale contemporanea
- ✓ Schede di autovalutazione



Vi presento la mia azienda

Unità 3

La quinta unità insegna a: parlare di eventi e progetti futuri; fare previsioni; organizzare una presentazione.

1a. Quali settori sono associati a un'idea o un prodotto che trovate interessanti?

<input type="checkbox"/> coraggio	<input type="checkbox"/> fiducia	<input type="checkbox"/> novità	<input type="checkbox"/> umiltà
<input type="checkbox"/> creatività	<input type="checkbox"/> intuizione	<input type="checkbox"/> semplicità	<input type="checkbox"/> diversità
<input type="checkbox"/> tradizione	<input type="checkbox"/> proficua	<input type="checkbox"/> progresso	<input type="checkbox"/> bellezza
<input type="checkbox"/> coerenza	<input type="checkbox"/> esperienza		

1b. Formare gli aggettivi dai sostantivi dell'esercizio 1a, come nell'esempio.
Esempio: coraggio → **coraggioso**

2. Cosa è una start-up? Provate a spiegarlo con parole vostre. Poi consultate la vostra definizione con la classe e l'insegnante e create insieme un'unica definizione. Scrivetela nel riquadro.

3. Mettete in ordine il seguente testo.

Che cos'è una start-up?

È termine inglese significa appunto "iniziare, avviare".
 Una start-up è la fase di avvio di una nuova iniziativa imprenditoriale o la fase iniziale di un'azienda.
 La fase di start-up è importante e delicata: si studia un progetto per definire come ottenere i capitali necessari, la ricerca della clientela, il modello di business, il marketing, il modello di business e il target di clientela o la creazione di un mercato. Spesso, ma non necessariamente, la start-up è il cambiamento di un'attività.
 Una start-up è quel tipo di iniziare a produrre un bene o a fornire un servizio creando un'impresa.

4. Ora ascoltate il testo e verificate la vostra ipotesi.

Una **pagina introduttiva** presenta gli obiettivi dell'unità, motiva gli studenti e fornisce le parole chiave con **input vicini**.

L'**Eserciziario** offre motivanti attività di **riflessione, fissaggio, reimpiego** e anche attività sulla **pronuncia**.

Materiale autentico nello spirito del "saper fare", per un'**immediata spendibilità** in ambito lavorativo.

Vi presento la mia azienda

EDLINGUA

7. Nella seconda parte della presentazione di Sabine mancano le parole date. Riavviate il testo ascoltando il primo brano, poi riscrivete le tracce e poi completate.

8. Completate la terza parte della presentazione di Sabine con le parole in blu corrette.

9. Completate le frasi con il participio giusto, come nell'esempio in blu.

L'ALBERGO DEL FUTURO

1. In futuro potremo fare degli sport come il bungee jumping. L'armata borbica la gente subalterna e il delegato vincente mentre sono seduti sul nostro letto.

2. Faranno il check-in prendendo _____ (uscì) su un tablet e riceveranno un codice QR che rimanderà a un video con _____ informazioni.

3. Grazie a _____ (stare) di realtà virtuale (VR), potremo scegliere una destinazione corrente o virtuale.

4. Potremo richiedere assistenza virtuale per seguire _____ (stare) di yoga attraverso una speciale applicazione.

5. Ci saranno hotel simili, come The Student a Firenze, un hotel con _____ (stare) conosciuti per la loro architettura e gli arredi.

6. Una tendenza sarà anche quella degli alberghi che rievocano una storia. Nell'Hotel Indigo a Roma, ogni camera _____ (stare) di fotografie raccontano la storia e il fascino della città sulle pareti dell'hotel.

Sul nostro sito è disponibile la **versione rallentata** di alcune tracce audio del primo volume.

Role-play, compiti info gap e task based, attività da svolgere in coppia e in gruppo, nello spirito di un **apprendimento collaborativo**.

Unità 5

21. Ricordate in quale reparto lavorano queste persone? Consultate l'organigramma della Divanimoda alle pagine 8 e 9 e verificate le vostre risposte.

22. Role-play. Lo studente A guarda l'organigramma della Divanimoda alle pagine 8 e 9, sceglie una persona da incontrare e chiede a B dove può trovarla. Lo studente B guarda la pagina a pagina 9 e risponde, come nell'esempio. Poi si scambiano i ruoli. Attenzione: state all'ingresso della Divanimoda!

23. Secondo voi, quali reparti si occupano di questo con alla Divanimoda? A turno, fate le domande e rispondete come nell'esempio.

24. Chi si occupa della contabilità?

25. La contabilità si occupa di:

- la registrazione dei prodotti
- l'acquisto di materie prime
- il controllo qualità
- la strategia di marketing
- la vendita dei prodotti

Lo sapete che...? e Pillole di cultura: informazioni mirate e spunti che invitano alla **riflessione interculturale**.

Lo sapete che...?

Unità 7

1. Viaggiate in Italia. Collegare il testo all'immagine corrispondente.

2. Il Italia ci sono 21 aeroporti. Il più grande sono quelli di Roma Fiumicino, Milano Malpensa, Milano Linate e Bergamo Orio al Serio. Altri grandi aeroporti internazionali sono quelli di Bologna, Genova, Napoli, Palermo, Torino e Venezia.

3. In molte città è possibile usare un biglietto integrato, che con un unico biglietto possiamo prendere il treno, la metro, il bus e il tram. In alcune città, invece, si possono pagare con un unico biglietto per tutti i mezzi.

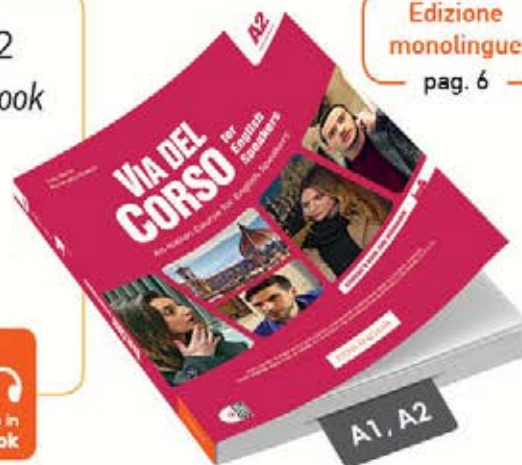
4. Un'attrazione in Italia sono i panettoni. Così bisogna prendere un biglietto al centro di mostra e pagare un pedaggio al centro di uscita. È possibile pagare:

- con il dispositivo Tropicat
- con le carte Visa, Carta di Credito e Bancomat.
- in contanti o in biglietto
- a una cassa automatica nell'area che da anche il resto

Corsi e altro per studenti anglofoni

Via del Corso A1, A2
Student's textbook and workbook

- ✓ Video
- ✓ Tracce audio, QR code
- ✓ Consegne, obiettivi e sintesi grammaticali in inglese
- ✓ *Supplementary Grammar*
- ✓ *Glossary*



Edizione monolingue
pag. 6

The new Italian Project
1a, 1b, 2a, 2b*Student's book and workbook*

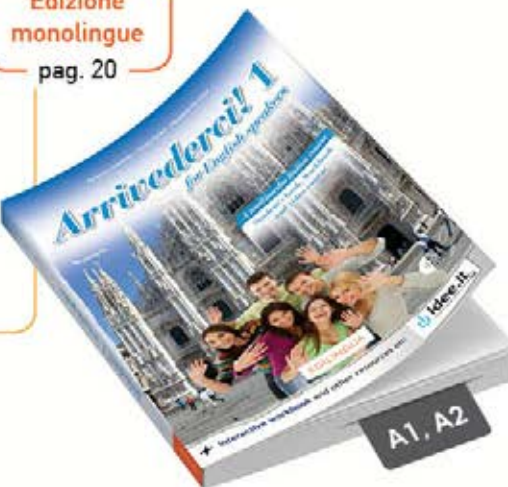
- ✓ Video
- ✓ Tracce audio, QR code
- ✓ Consegne, tabelle e grammatica in inglese
- ✓ *Supplementary Grammar*
- ✓ *Glossary*



Edizione monolingue
pag. 12

Arrivederci! 1, 2
Student's book, Workbook and video course

- ✓ Video
- ✓ Tracce audio, QR code
- ✓ Consegne e note a margine in inglese
- ✓ *Learning tips*
- ✓ *Grammar*
- ✓ *Glossary*



Edizione monolingue
pag. 20

L'italiano all'università for English speakers 1

- ✓ Tracce audio, QR code
- ✓ Consegne e sintesi grammaticale in inglese
- ✓ *Glossary*
- ✓ *Keys*



Edizione
monolingue
pag. 24



Edizione
monolingue
pag. 26



That's Allegro! 1 *Student's textbook and workbook*

- ✓ Tracce audio, QR code
- ✓ Consegne, testi informativi in inglese
- ✓ *Grammar Overview*
- ✓ *Glossary*

Preparazione al NEW GCSE in Italian

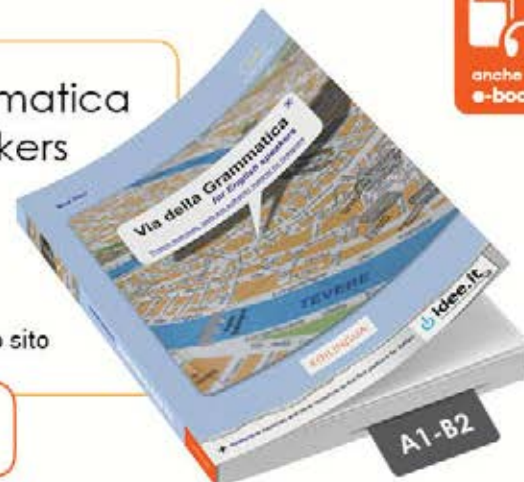
- ✓ 4 capitoli tematici relativi ai contenuti curriculari delle commissioni AQA ed Edexcel
- ✓ Attività di lettura, ascolto, scrittura e parlato
- ✓ Tracce audio, QR code
- ✓ *Vocabulary*
- ✓ *Tips*
- ✓ Sintesi grammaticale + esercizi
- ✓ 2 prove d'esame complete (*Higher Tiers*)



Via della Grammatica for English speakers

- ✓ Consegne e spiegazioni grammaticali in inglese
- ✓ *Keys*
- ✓ *Glossary* disponibile gratuitamente sul nostro sito

Edizione
monolingue
pag. 50



Nuovo Progetto italiano Junior 1, 2, 3

T. Marin, F. Caon

Corso d'italiano per ragazzi stranieri



Per...

adolescenti e pre-adolescenti,
(dagli 11 ai 16 anni),
principianti assoluti o falsi
principianti, di qualsiasi
provenienza linguistica.

Libro di classe, Quaderno degli esercizi e Videocorso

- ✓ Equilibrio tra elementi comunicativi e grammaticali
- ✓ Approccio ludico
- ✓ Metodo induttivo di scoperta degli elementi comunicativi e grammaticali
- ✓ Continui riferimenti alla quotidianità e alla realtà socioculturale degli adolescenti
- ✓ Videocorso sui contenuti linguistici delle unità
- ✓ Approfondimento grammaticale
- ✓ Autovalutazione alla fine di ogni unità e brevi attività di revisione dopo ogni sottounità
- ✓ Blog musicale: www.musicaperjunior.blogspot.com



Progetto italiano Junior 1, 2, 3...

...for English speakers

An Italian course for teenagers



Student's book, workbook and video course

- ✓ 3 volumi, livello A1, A2, B1
- ✓ Consegne, tabelle e grammatica in inglese
- ✓ Glossario italiano-inglese



Tutte le **edizioni bilingue** di *Progetto italiano Junior* si avvalgono degli **stessi sussidi** della versione standard.

...pour francophones

Méthode multimédia pour élèves adolescents et préadolescents

Manuel

- ✓ Autovalutazione (consegne) e grammatica in francese
- ✓ *Outils de communication*
- ✓ Glossario italiano-francese

Cahier d'exercices

- ✓ Consegne in francese
- ✓ *Tableaux de conjugaison*
- ✓ *Fiches d'autoévaluation*
- ✓ Glossario italiano-francese



Libro +
Quaderno



CD audio



DVD Video
(50')



Guida



LIM



Glossario
interattivo



Blog
musicale



Lettura

Nuovo Progetto italiano Junior 1, 2, 3 für deutschsprachige Lerner

T. Marin, F. Caon

Ein multimedialer Italienischkurs für Jugendliche



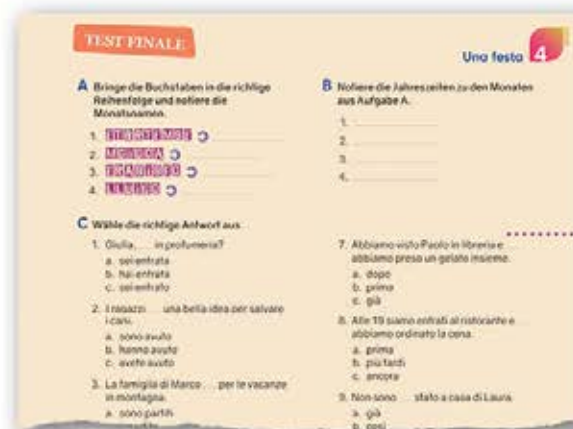
Cominciando dall'edizione per studenti germanofoni, anche tutte le altre edizioni in varie lingue riprenderanno l'ultima versione del corso: *Nuovo Progetto italiano Junior*. Avranno QR code per accedere alle tracce audio e il Video sarà disponibile sulla piattaforma i-d-e-e.it.

Libro di classe

- ✓ Autovalutazione (consegne) e grammatica in tedesco
- ✓ Redemittel
- ✓ Fascicolo *Materiali supplementari*

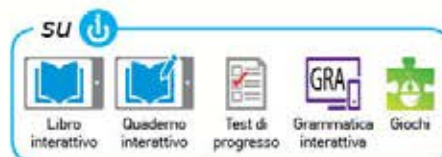
Quaderno degli esercizi

- ✓ Consegne in tedesco
- ✓ Minitest
- ✓ Glossario italiano-tedesco
- ✓ Schede *Lernvokabular*
- ✓ *Portfoliobögen zur Selbsteinschätzung*
- ✓ Fascicolo *Esercizi di mediazione linguistica*



Traduzione in tedesco delle consegne, dell'approfondimento grammaticale e, naturalmente, dell'indice.

Disponibili sul nostro sito le **attività extra e ludiche** (esercizi tandem) e il **vocabolario a tre colonne**.



Materiali supplementari di Nuovo Progetto italiano Junior



Libro di classe e Quaderno degli esercizi in forma interattiva su



- ✓ Un codice personale contenuto nel libro permette allo studente di accedere alla versione interattiva del Libro di classe & del Quaderno degli esercizi e a innovativi strumenti di studio
- ✓ Correzione e valutazione **automatica**
- ✓ Accesso **gratuito** per **insegnanti** e **scuole**. Il libro interattivo verrà automaticamente attivato nell'account dell'insegnante quando almeno uno studente della classe avrà attivato il suo codice
- ✓ I dati statistici sull'andamento delle classi e dei singoli studenti permettono all'insegnante di pianificare **interventi didattici personalizzati**

Nuovo Progetto italiano Junior Video 1, 2, 3

- ✓ Video disponibile su i-d-e.it, il DVD è allegato al Libro solo nella versione per insegnanti
- ✓ 17 episodi di una sit-com didattica ispirata alle unità del corso
- ✓ Il video propone sempre il terzo episodio dell'unità ed è perfettamente integrato all'unità in quanto porta avanti il racconto della storia nel rispetto della progressione grammaticale e lessicale del manuale
- ✓ Guida disponibile gratuitamente sul nostro sito



Vocabolario tematico

- ✓ Vocaboli ed espressioni di ogni unità suddivisi per tematica
- ✓ Aiuta ad apprendere e memorizzare il lessico incontrato

Vocabolario a tre colonne

- ✓ Per studenti **germanofoni**
- ✓ Traduzione dei termini in **tedesco** e in altre lingue
- ✓ Sinonimi, contrari, spiegazioni ed esempi
- ✓ Disponibile sul nostro sito

Progetto italiano Junior 2		
Vocabolario		
5		
il costume	der zweite Paragraphen ist besonders weit normalerweise mit einer Frist zu verhängen Strafe gegen	die Strafen
l'hobby (m)	► I miei hobby sono leggere e suonare la chitarra. ► In vacanza ► Questo giovane non ama mai il cinema.	das Hobby erhalten, pfeifen sich interessieren für lieben
gli involti alla rinfusa		fortschicken mit Schinken und Sahne
6		
l'opere usate	► per questo ► Sembrò di scivolare, pensò se poteva tornare ma anche tornare.	lesen, daher, denken
Unità 1: Progetti... extracurricolari		
Prima parte		
Per cominciare...		

Software per la Lavagna Interattiva Multimediale

- ✓ Libro di classe in forma **interattiva**
- ✓ Episodi della **sit-com** didattica
- ✓ Tracce **audio** (a velocità naturale e rallentata)
- ✓ **Storia a fumetti**: possibilità di vedere le vignette singolarmente oppure in sequenza dinamica
- ✓ **Giochi** didattici (quiz a squadre, memory ecc.)
- ✓ Programma per la **creazione di test** interattivi
- ✓ **Guida** per l'insegnante
- ✓ **DVD-ROM e CD-ROM** compatibili con Windows e Mac

L'edizione di *Nuovo Progetto Italiano Junior* e il suo Libro interattivo, presente sulla piattaforma *i-d-e-e.it*, sostituirà man mano il software per la Lavagna Interattiva Multimediale!

Disponibile sul nostro sito una dettagliata **Guida all'uso della LIM!**



Glossario multilingue

- ✓ Traduzione di tutti i termini ed espressioni in 10 lingue (arabo, francese, greco, inglese, portoghese, russo, serbo, spagnolo, svedese, tedesco)
- ✓ Applicazione gratuita con la versione interattiva
- ✓ Disponibile anche in PDF sul nostro sito



Blog musicale

(www.musicaperjunior.blogspot.com)

- ✓ Per conoscere meglio la **realtà musicale italiana** e apprendere la lingua in modo divertente... cantando
- ✓ Per **approfondire** alcuni argomenti del corso e conoscere la realtà **socioculturale** dell'Italia
- ✓ 1 **videoclip** didattizzato per ogni unità
- ✓ **Attività** da svolgere in piena autonomia o in classe

CD audio

- ✓ **Versione naturale:** CD allegato soltanto al Libro *Edizione per insegnanti*, altrimenti l'accesso diretto alle tracce audio è possibile attraverso i QR code presenti all'interno del libro.
- ✓ **Versione rallentata** (*Nuovo Progetto italiano Junior 1 e 2*), utile soprattutto per studenti di madrelingua distante dall'italiano: disponibile sul nostro sito



Guida per l'insegnante

- ✓ Suggerimenti e informazioni utili
- ✓ Schede fotocopabili, nuovi esercizi e giochi
- ✓ Chiavi di tutte le attività
- ✓ Trascrizione dei brani audio e dei video
- ✓ Disponibile sia in formato cartaceo che in PDF sul nostro sito, come pure le attività, i test e gli esercizi di cui si parla in questa pagina

Esercizi Tandem

- ✓ Per studenti **germanofoni** e **francofoni**
- ✓ 1 attività comunicativa per ogni unità di *Progetto italiano Junior 1 e 2*



Schede di autovalutazione

- ✓ In italiano, inglese, francese e tedesco
- ✓ 1 scheda per ogni unità del corso

Attività online

- ✓ Motivanti **webquest** e **link diretti** a siti sicuri, autentici e controllati periodicamente
- ✓ Permettono allo studente di conoscere meglio la società italiana e il mondo dei suoi coetanei italiani in un **approccio interculturale**, stimolando la **collaborazione** tra gli studenti e la **produzione orale**

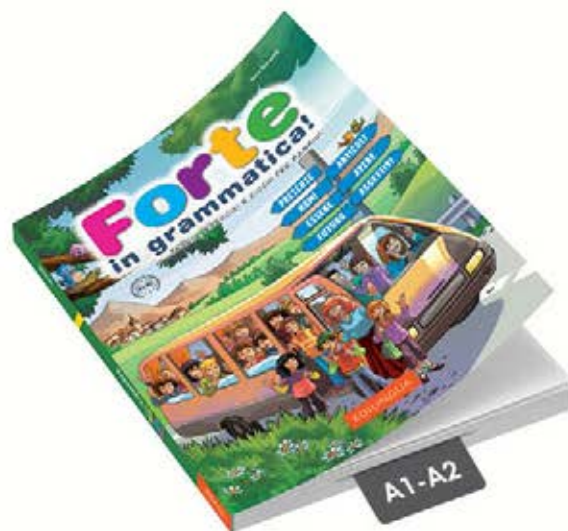
Test di progresso

- ✓ Per verificare le **conoscenze acquisite** durante il percorso di apprendimento
- ✓ 1 test per ogni unità didattica, **attività a risposta chiusa**

Forte in grammatica!

Teoria, esercizi e giochi per bambini

S. Servetti



Per...

bambini stranieri dai 7 agli 11 anni che studiano la lingua in Italia o all'estero e vogliono imparare la grammatica di base e diventare "forti" in grammatica!

- ✓ 27 unità
- ✓ 6 test di ricapitolazione
- ✓ I fenomeni grammaticali presentano una difficoltà progressiva
- ✓ Approccio induttivo
- ✓ Lessico utilizzato di immediata spendibilità
- ✓ Può affiancare qualsiasi corso di lingua
- ✓ Chiavi in appendice

L'unità si apre con una **scenetta** o un piccolo **testo** che introduce il fenomeno grammaticale.

Unità 5 Articoli *i* e *le*

1 Osserva, leggi e completa la tabella.

Edmond, Elena e Hamid guardano il paesaggio fuori dal finestrino. Vedono la campagna e le mucche, i cavalli, le pecore, i paperi e...

La ci sono ancora i bianchi e non. Sono i pinguini?

Ma no! I pinguini non vivono qui! Sono le galline! Ah ah ah!

ARTICOLI	SINGOLARE (singo)	PLURALE (plur)
FEMMINILE	La mucca	— mucche
	La pecora	— pecore
	La gallina	— galline
MASCHILE	Il cavallo	— cavalli
	I paperi	— paperi
	I pinguini	— pinguini

Così noi siamo animali plurali!

Le **avventure** di un gruppo di bambini in gita scolastica percorrono tutte le unità.

Le strutture fondamentali della lingua e le attività sono presentate in modo **chiaro, intuitivo e giocoso**.



Piccolo e forte! A, B

Corso multimediale di lingua italiana per bambini

L. Maddii, M.C. Borgogni



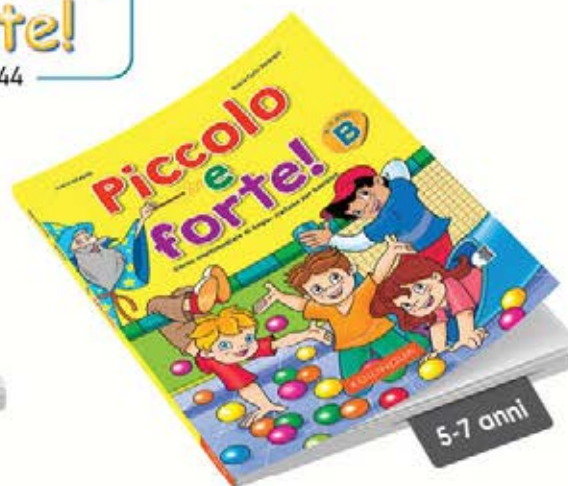
Volumi propedeutici a

Fortel!

pag. 44



4-6 anni



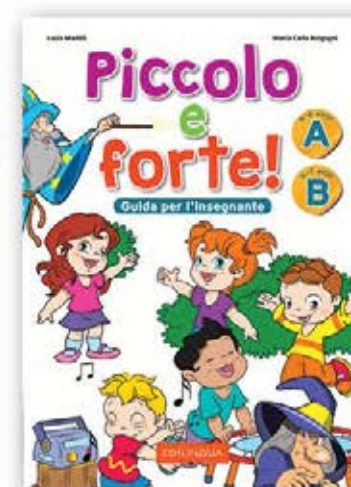
5-7 anni

In base all'età e alla competenza linguistica dei bambini, si può decidere di cominciare con il volume A oppure direttamente con il volume B.

Per...

bambini dai 4 ai 7 anni, di qualsiasi provenienza linguistica, che entrano in contatto per la prima volta con la lingua italiana attraverso un approccio prevalentemente orale (volume A) e successivamente si avvicinano alla lingua scritta (volume B).

- ✓ 6 unità in ogni volume
- ✓ Approccio umanistico-affettivo
- ✓ Metodologie ludiche
- ✓ Approccio prevalentemente orale
- ✓ Primo contatto con la scrittura
- ✓ Progressione graduale
- ✓ Impostazione prevalentemente visiva



Guida per l'insegnante: spiegazioni e consigli per lo svolgimento delle attività e dei giochi; materiale fotocopiabile e flashcard.



Libro +
Quaderno



Trecce audio
(QR code)



Guida



Kit giochi

SU



Glossario



Trascrizione
testi e canzoni



Guida

L'angolo del taglia e incolla: materiale da utilizzare per le attività del libro.

Una divertente storia illustrata a fumetti percorre l'intero corso di lingua.

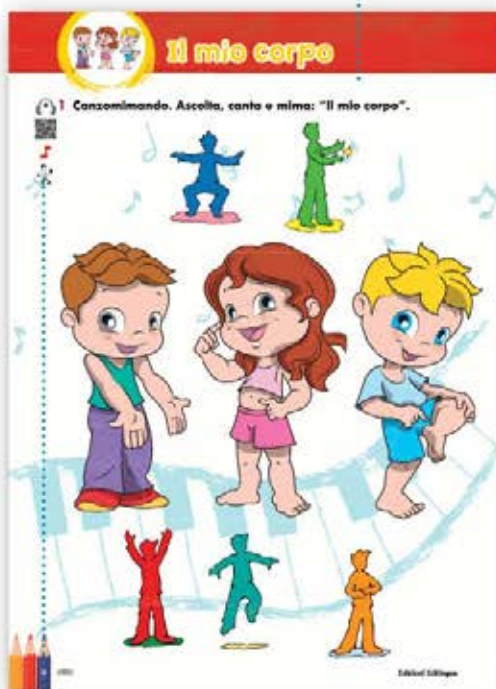
Ogni unità si apre con una simpatica e allegra canzoncina.

L'angolo del taglia e incolla

3 Ritaglia i quadri, ascolta e incolla. (pagina 30)



L'angolo dell'ABC (Piccolo e forte! B) fornisce i primi strumenti per imparare a leggere e a scrivere in italiano.



Tracce audio: filastrocche, canzoni, base musicale delle canzoni (per giocare al karaoke).

Ogni due unità un **Intervallo!!!** con giochi e attività per il riepilogo delle conoscenze. Il simbolo in basso rimanda alle flashcard da ritagliare per giocare al memory e a tombola.

L'angolo delle formule (Piccolo e forte! B): i bambini ritrovano tutte le espressioni incontrate.



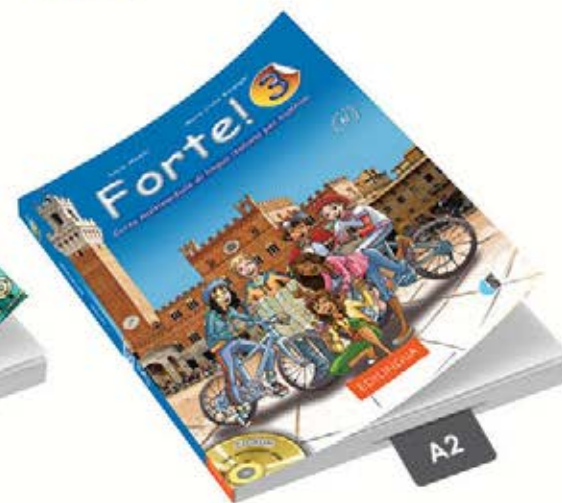
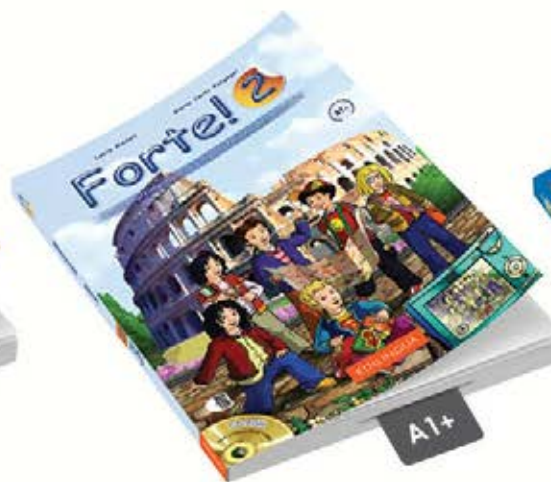
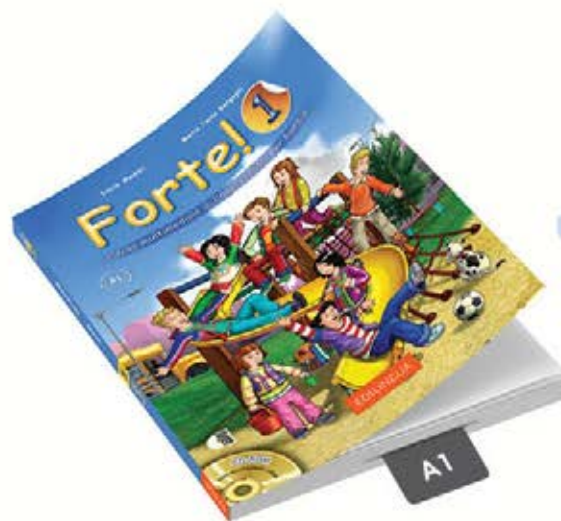
I bambini costruiscono un piccolo dizionario per immagini, utile a fissare il lessico.



Forte! 1, 2, 3

Corso multimediale di lingua italiana per bambini

L. Maddii, M.C. Borgogni



Per...

bambini e ragazzi dai 7 agli 11 anni, di qualsiasi provenienza linguistica, o per bambini di 6 anni alfabetizzati e già in contatto con la lingua italiana.

- ✓ Approccio umanistico-affettivo
- ✓ Metodologie ludiche
- ✓ Riflessione grammaticale induttiva
- ✓ Progressione graduale
- ✓ 20 unità didattiche
- ✓ *L'angolo della grammatica*: box riassuntivi ed esempi d'uso
- ✓ Sezione *Vocabolario* alla fine di ogni unità
- ✓ Animazioni in 3D
- ✓ Karaoke

Per bambini più piccoli

**Piccolo
e
forte!**

pag. 42



Libro +
Quaderno



Tracce audio
(QR code)



CD-ROM



Kit giochi



Grammatica



Guide

SU



Glossari



CD audio



CD-ROM



Flashcard



Giochi



Guide

Il mistero continua

1 Ascolta e completa con: sarà, arriverà, sarò, aiuteremo.

cinquante Edilingua Edizioni

La suddivisione in **3 sottounità** rende più graduale l'apprendimento.

Un'interessante **storia illustrata a fumetti**, con protagonisti cinque bambini di differenti nazionalità, percorre l'intero corso.

Tracce audio: brani di ascolto, conte, filastrocche e canzoni.

Input motivanti e proposte didattiche che tengono conto dei **diversi stili di apprendimento**.

Ripresa dei contenuti linguistici in un **andamento a spirale**.

Rimando al **karaoke** e alle **animazioni in 3D** del CD-ROM.

Unità 5

4 Dove sei andato domenica, Simone?

SONO STATO A GASA.

5 Racconta la tua ultima gita. Dove sei andato/a?

6 Ascolta e canta: "Dove andiamo?".

Dove andiamo? Dove andiamo?
Dove andiamo?
Chi lo sa?
Forse al lago, forse al mare o restiamo in città.
Dai andiamo tutti al lago per vedere l'acqua azzurra. Io voglio andare in montagna per fioccare la neve bianca.
Dove andiamo? Dove andiamo? Dove andiamo?

Chi lo sa?
Forse al lago, forse al mare o restiamo in città.
Per distendermi sul prato in campagna voglio andare. Per giocare con la sabbia io voglio andare al mare.
Dove andiamo? Dove andiamo? Dove andiamo?
Chi lo sa?
Andiamo in gita a Roma ma che bello le città!

4-6

Forlef

Rimando alla sezione *Esercitiamoci!*

Intervallo!!! 2

1 Osserva i disegni, ritaglia e incolla al posto giusto le frasi a pagina 133.

Ogni due unità un **Intervallo!!!** con **giochi** linguistici e attività per la **ripresa** delle conoscenze.

Esercitiamoci!

5 Unisci.

1. di + lo =
2. di + gli =
3. a + le =
4. a + lo =
5. da + gli =
6. da + i =

a nel
b da
c della
d sullo
e nella
f sul

Materiali supplementari di *Forte!*



CD-ROM

- ✓ 20 animazioni in 3D dei fumetti delle unità
- ✓ Karaoke di tutte le canzoni
- ✓ Facilita l'acquisizione e il riutilizzo del lessico
- ✓ Allegato al libro, è anche scaricabile dal nostro sito (www.edilingua.it)
- ✓ Disponibile inoltre sul canale YouTube di Edizioni Edilingua



Flashcard

- ✓ Per realizzare tombole, memory
- ✓ Per il fissaggio e il reimpiego del lessico incontrato
- ✓ Nella Guida e in PDF sul nostro sito

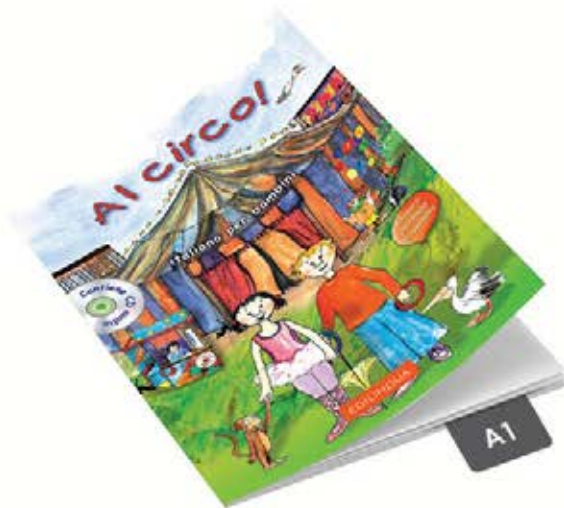
Guida per l'insegnante

- ✓ Prezioni suggerimenti
- ✓ Ulteriori proposte di lavoro (giochi, drammatizzazioni, mimo)
- ✓ Materiale fotocopiabile
- ✓ Trascrizione delle canzoni
- ✓ Chiavi
- ✓ Disponibile sia in formato cartaceo che in PDF sul nostro sito



Al circo!

Italiano per bambini



Per...

bambini dai 6 ai 10 anni che studiano la lingua in Italia o all'estero e vogliono imparare le loro prime parole e frasi in italiano.

- ✓ 10 unità
- ✓ CD audio con canzoncine, filastrocche e divertenti poesie
- ✓ Glossario plurilingue (francese, inglese, spagnolo) in appendice
- ✓ Guida per l'insegnante con tanto materiale da fotocopiare
- ✓ Un libro semplice, chiaro e flessibile nell'uso



Ogni attività è contraddistinta da un **simbolo**: scrivere, colorare, drammatizzare!



Attività che rispettano il ritmo personale, stimolano la **cooperazione** e suscitano l'**interesse** degli studenti verso una cultura diversa.

Una **storia divertente** percorre tutte le unità.



B. Beutelspacher

Il **circo** è il luogo che fa da ambientazione a tutto il libro, un luogo che **affascina** e **attrae** i bambini, i quali imparano con **naturalità** e in modo **ludico**.

Grammatica per ragazzi

Teoria, esercizi e test di verifica



Per...

studenti adolescenti di livello elementare e intermedio che vogliono apprendere la grammatica in modo induttivo e ludico.

- ✓ 40 unità, delle quali 30 che coprono i livelli A1-B1 contenute nel volume cartaceo; le ultime 10 unità, che coprono il livello B2, sono date nel Supplemento su i-d-e-e.it
- ✓ Il Supplemento disponibile su i-d-e-e.it offre anche 8 test di ricapitolazione e le chiavi degli esercizi
- ✓ Lingua e regole presentate in contesto d'uso
- ✓ Può affiancare qualsiasi manuale
- ✓ Interamente a colori
- ✓ In classe e in autoapprendimento

Varie tipologie di attività nel rispetto dei **diversi stili di apprendimento**.

15 Il passato prossimo

1 | **Sottolinea i verbi al passato prossimo e poi completa la tabella come nell'esempio.**

Conosci i Måneskin?

I Måneskin sono un gruppo rock italiano, composto da quattro ragazzi romani: Victoria, Thomas, Damiano e Ethan.

Nel novembre 2015 Victoria (che suona il basso) e Damiano (il cantante) hanno formato il gruppo. Poco dopo si sono uniti alla band anche Thomas (il chitarrista) e Ethan (che suona la batteria).

I quattro ragazzi sono diventati famosi grazie alla loro partecipazione a *X Factor Italia*, un talent show, nel 2017.

Nel febbraio 2021 hanno ottenuto il primo premio al Sanremo Festival di Sanremo con la canzone "Dai un bacio". Lo stesso anno sono andati premi anche all'European Festival e hanno venduto milioni di dischi in tutto il mondo.



	1	2	3	4	5	6
passato prossimo						
forma futura						

Attività basate su testi di interesse **socioculturale**.

Una grammatica italiana per tutti 1, 2

Regole d'uso, esercizi e chiavi per studenti stranieri

A. Latino, M. Muscolino



Per...

studenti adulti e giovani adulti di livello elementare-intermedio che vogliono acquisire una conoscenza grammaticale solida e approfondita.

- ✓ 67 schede grammaticali nel primo volume
- ✓ 54 schede grammaticali nel secondo volume
- ✓ Ogni scheda presenta una parte teorica e una parte pratica a fronte
- ✓ Lingua e regole presentate in contesto d'uso
- ✓ Edizione aggiornata
- ✓ Chiavi in appendice
- ✓ In classe e in autoapprendimento

Tavole sinottiche per una rapida consultazione.

TAVOLA 7
ESempi di coniugazione dei verbi pronominali

Tempi semplici

	Presente indicativo	Presente congiuntivo	Imperativo	Imperativo per il Lei
<i>Parola</i>	ce la faccio ce la fai ce la fa ce la facciamo ce la fate ce la fanno	ce la faccia ce la faccia ce la faccia ce la facciamo ce la facciate ce la facciano	lì! faccet! non fateci! non ce la fare! fai! fateci! non fateci! non ce la fate!	ce la faccia! non ce la faccia!

Una grammatica che può corredare e completare qualsiasi libro di testo: segue una **gradualità**, sia grammaticale sia lessicale, che **rispecchia i manuali** utilizzati nei corsi di lingua di questi livelli.

Via della Grammatica

Teoria, esercizi, test e materiale autentico per stranieri



anche in
e-book



Edizione per
anglofoni

pag. 33

Per...

adolescenti e adulti di livello elementare-intermedio che vogliono apprendere la grammatica in modo essenziale e ludico.

- ✓ 40 unità che comprendono schede chiare e concise
- ✓ 8 test di autovalutazione
- ✓ Lingua e regole presentate in contesto d'uso
- ✓ Materiale autentico su aspetti socioculturali
- ✓ Uso di espressioni idiomatiche e modi di dire che rispecchiano l'italiano corrente
- ✓ Può affiancare qualsiasi manuale
- ✓ Chiavi in appendice
- ✓ Interamente a colori
- ✓ In classe e in autoapprendimento



Varie tipologie di attività
nel rispetto dei **diversi**
stili di apprendimento.

Disponibile sul nostro sito il **glossario** con la traduzione in **inglese, francese e spagnolo** dei termini usati negli esempi e negli esercizi.



Libro +
Quaderno



Glossario
multilingue



Quaderno
interattivo

Grammatica Avanzata

Esprimersi con le frasi: funzioni, forme e attività

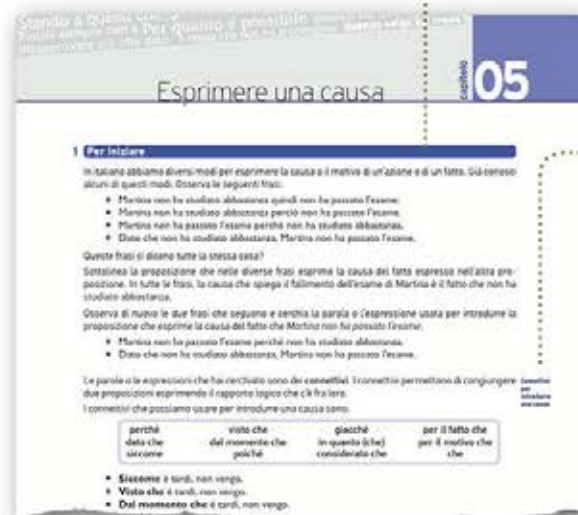
D. Troncarelli, M. La Grassa



Per...

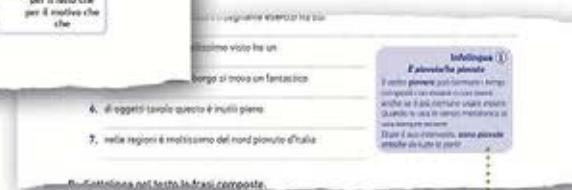
adulti e giovani adulti che vogliono acquisire, grazie a un approccio funzionale, gli strumenti necessari per poter scegliere tra varie modalità espressive.

- ✓ 17 capitoli
- ✓ 4 test di ricapitolazione
- ✓ Progetto riassuntivo di tutti gli aspetti trattati nel capitolo
- ✓ Approccio funzionale
- ✓ Strategie induttive
- ✓ Linguaggio semplice e senza tecnicismi
- ✓ Il volume può affiancare qualsiasi corso di lingua
- ✓ Chiavi in appendice



Si parte da un approccio che tiene conto dei contenuti e degli scopi della comunicazione.

Titoletti a margine per rintracciare facilmente le sezioni e i concetti rilevanti.



Box *Infologia* per focalizzare l'attenzione sull'uso pragmatico e variegato della lingua.

Via dei Verbi 1, 2

Attività + giochi + dizionario multilingue

A. Giglio, L. Morano



Per...

adolescenti e adulti, di qualsiasi provenienza linguistica che vogliono esercitarsi sull'utilizzo dei verbi italiani.

- ✓ Dizionario pratico multilingue (in cinque lingue)
- ✓ Esercizi per livello
- ✓ Esercizi per lettera
- ✓ Specchietti grammaticali
- ✓ Chiavi in appendice
- ✓ In classe e in autoapprendimento

Libro +
Quaderno

	Inglese	Spagnolo	Francese	Tedesco	Portoghese
Abbagliare In spiaggia il sole abbagliava gli occhi. (essere)	to dazzle	deslumbrar	éblouir	blenden	deslumbar
Abblaiare Il cone del mirino ha abblaiato per tutta la notte. (essere)	to bark	ladrar	aboyer	bellen	latir/latoar
Abbottere I pioglieri hanno abbotteato un albero. (essere) Da tempo si obietta su quella città. (essere) Dal Leo, non abbotteati, vedrai che la prossima volta passerai l'esame! (essere)	to tear down/ to knock down to hit	abatir	abatir/ l'abatir	reißens/zerstern/ herschrecken	abater
	to subscribe	abonarse	abonnieren (ou s'abonner)	abonnieren	abonar

Di **facile consultazione**, raccoglie i verbi di maggior frequenza di cui viene dato il **significato**, a volte anche **figurativo**, in **contesto** e l'**ausiliare** dei tempi composti.

I verbi italiani per tutti

Un nuovo metodo multimediale per imparare i verbi italiani

R. Ryder



Per...

adolescenti e adulti, di qualsiasi provenienza linguistica, che vogliono imparare a usare i verbi italiani più comuni in modo semplice e attraverso un approccio multimediale.

- ✓ 100 verbi indispensabili
- ✓ Di facile consultazione
- ✓ Tavole sinottiche delle tre coniugazioni e della forma passiva
- ✓ Glossario plurilingue (inglese, francese, spagnolo, portoghese, cinese)
- ✓ Verbi irregolari e reggenze verbali
- ✓ In classe e in autoapprendimento



Le illustrazioni **contestualizzano** il significato del verbo e ne facilitano la **memorizzazione**.

mangiare

Modo	Indicativo			Condizionale		
Tempo	Presente	Passato Presente	Imperfetto	Passato Remoto	Futuro Semplice	Semplice
io	mangio	ho mangiato	mangiavo	mangiai	mangerò	mangerai
tu	mangi	hai mangiato	mangiavi	mangiasti	mangerai	mangerai
lui/lei	mangia	ha mangiato	mangiava	mangiava	mangerà	mangerà
noi	mangiamo	abbiamo mangiato	mangiavamo	mangiammo	mangeremo	mangeremo
voi	mangiate	avete mangiato	mangiate	mangiate	mangerete	mangerete
loro	mangiano	hanno mangiato	mangiavano	mangiarono	mangeranno	mangeranno

Modo	Congiuntivo		Imperativo	Tempi composti	
Tempo	Presente	Imperfetto		Modo Indicativo - Trapassato Presente	Modo Indicativo - Trapassato Remoto
io	mangi	mangiassi	...	ho mangiato	ho mangiato
tu	mangi	mangiassi	mangia	avessi mangiato	avessi mangiato

Tabelle colorate con i **6 tempi verbali più usati**.



Per...

adolescenti e adulti, principianti assoluti o falsi principianti, che studiano la lingua in Italia o all'estero e che desiderano acquisire o approfondire l'uso delle preposizioni e dei pronomi italiani.

- ✓ 3 sezioni:
 - *Le preposizioni*
 - *I pronomi*
 - *InfoGramma* (tabelle grammaticali)
- ✓ Approccio comunicativo e induttivo
- ✓ Test di progresso
- ✓ Attività variegate e ludiche
- ✓ Mini quiz
- ✓ Chiavi in appendice
- ✓ In classe e in autoapprendimento

Lo studente migliora la **competenza linguistico-comunicativa** e sviluppa una capacità di analisi che gli permette di accrescere la sua **autonomia**.

23.5 Le differenze: di / da / a

Analizziamo!

Guarda gli esempi e collega (—) ogni preposizione alla funzione giusta.

scarpe di lana scarpe da donna camicia a pois

Le seguenti preposizioni introducono:

da	materiale
a	persona
di	caratteristiche



1. Guarda le immagini, completa gli spazi con la preposizione corretta e scegli l'espressione giusta.



1. Gonna lana, uomo / donna / bambino, righe / quadri.
2. Foulard lino, uomo / donna / bambino pois / fiori.
3. Scarpe gomma, uomo / donna / bambina righe / pois.
4. Cintura pelle, uomo / donna / bambina.

Centro! 1

Attività per stranieri sulla grammatica e il lessico

D. Baldassarri, M. Brizzi



Per...

adolescenti e adulti, di qualsiasi provenienza linguistica, che vogliono esercitarsi sulla grammatica e il lessico.

- ✓ 10 unità tematiche che affrontano uno o più argomenti grammaticali
- ✓ Centinaia di esercizi di varie tipologie
- ✓ Sviluppo della competenza linguistica e socioculturale
- ✓ Sviluppo della comprensione e della produzione scritta e orale
- ✓ Particolarmente adatto alle C.A.D. (Classi ad Abilità Differenziate)
- ✓ Testi autentici, espressioni idiomatiche, modi di dire
- ✓ Trascrizioni in appendice
- ✓ Verbi irregolari e reggenze verbali in appendice
- ✓ In classe e in autoapprendimento

Tabelle e sintesi grammaticali.

Unità 7

Raccontare ieri:
passato prossimo indicativo

Tabella 29. Osserviamo

		PASSATO PROSSIMO CON AUSILIARE AVERE					
		-ERE		-ERE		-IRE	
io	ha						
tu	hai						
lui/lei/Lui	ha	past- guord- comun-	era	era- cip-	era	era- cip-	era
noi	abbiamo						
voi	avete						
loro	hanno						

L'ausiliare avere si usa con:
1. i verbi che hanno una funzione transitiva: rispondono alla domanda "chi che vuol?"
2. alcuni verbi che hanno una funzione intransitiva, tra cui:
A. verbi che esprimono attività della mente, come ritenere, supporre, ritenere e altri
B. verbi della "comunicazione dei sensi", come ridere, piangere, abbozzare e altri
C. altri da memorizzare tramite la parolina linguistica

1. Leggi le frasi e indica la coniugazione del verbo, come nell'esempio in blu.

- Ho avvertito la pianto.
- Abbiamo sentito la notizia alla radio.
- Ho fatto di lavorare alle cinque.
- Quanto avete pagato?
- Non hai mantenuto la promessa.
- Hanno costruito molti palazzi.
- L'ho saputo ieri.
- Ho digerito male.
- Ho garantito un fin.
- Mano avuto molti impegni.
- Ho riparato la macchina.
- Abbiamo ricevuto una bella notizia.

Conosci

Per ogni attività è indicata la **tipologia** e il **grado di difficoltà**: un pallino per quelle più semplici, due pallini per quelle più complesse.

Circa **25 tecniche diverse** di tipo *controllato*, *guidato* e *libero* per una maggiore **varietà** e **motivazione**.



Nuovo Vocabolario Visuale

Dizionario illustrato per stranieri

T. Marin



Per...

studenti di tutte le età che vogliono imparare il lessico di base in modo piacevole e attivo.

- ✓ 40 unità tematiche
- ✓ Più di 1.000 parole di uso comune
- ✓ Esercizi di ascolto che motivano e coinvolgono attivamente lo studente
- ✓ Attività lessicali scritte e orali
- ✓ Test di ricapitolazione
- ✓ Indice alfabetico
- ✓ Chiavi in appendice
- ✓ In classe e in autoapprendimento



Attività di **ascolto** per rendere più **efficace** la **memorizzazione** e l'acquisizione del lessico.

Associazione **parola-immagine** e **contestualizzazione** del lessico in prospettiva **comunicativa**.





Per...

studenti stranieri (Erasmus e non, europei ed extraeuropei) o professionisti che vogliono inserirsi nella comunità medica italiana.

- ✓ Prima parte: il S.S.N. (Sistema Sanitario Nazionale) e le sue articolazioni
- ✓ Seconda parte: terminologia medica e lessico più specialistico (sistema digerente, respiratorio ecc.)
- ✓ Glossario
- ✓ Sitografia utile per conoscere il S.S.N.
- ✓ Chiavi e trascrizioni in appendice

10 Unità

Le unità sono introdotte da **immagini** o **attività** che facilitano la comprensione.

8 Italiano Medico

Il sistema respiratorio

1. Introduzione

1a. Inserisci i termini anatomici al posto giusto nell'immagine.

alveoli
bronchi
bronchioli
bronchiole primarie
bronchiole secondarie
diaphragma
liquido pleurico
laringe
pleurite
trachea

1b. Completa il testo con i termini dell'attività 1a e le immagini qui sotto.

La polmonite

La pleurite

Note

1. In ogni unità
2. In ogni lezione
3. In ogni capitolo

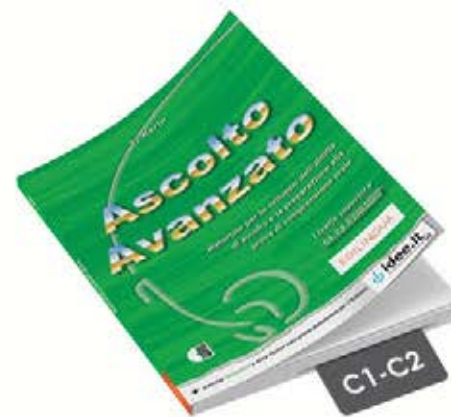
In ogni unità spunti grammaticali, **giochi di gruppo** e **role-play** per il reimpiego del lessico.



Primo Ascolto - Ascolto Medio - Ascolto Avanzato

T. Marin

Materiale per lo sviluppo dell'abilità di ascolto e la preparazione alla prova di comprensione orale



Per...

studenti di tutte le età che vogliono sviluppare l'abilità di ascolto o prepararsi alle prove delle Certificazioni di lingua.



- ✓ 40 testi (*Primo Ascolto*), 24 testi (*Ascolto Medio*) e 30 testi (*Ascolto Avanzato*)
- ✓ Gradualità dei contenuti
- ✓ Contenuti linguistici, comunicativi e culturali
- ✓ Testi autentici tratti da programmi televisivi e radiofonici
- ✓ Pluralità di registri, accenti, intonazioni e voci
- ✓ Tipologie conformi alle prove d'esame (Celi, Cils e Plida).
- ✓ Integra benissimo *Nuovissimo Progetto italiano* e altri corsi di lingua
- ✓ Glossario monolingue (*Ascolto Medio* e *Ascolto Avanzato*)
- ✓ Chiavi in appendice per *Primo Ascolto*, per gli altri volumi sono online
- ✓ In classe e in autoapprendimento



Scriviamo insieme! 1, 2

Attività per lo sviluppo dell'abilità di scrittura

A. Moni, M.A. Rapacciuolo



Grande varietà di tecniche e strategie utili allo studente.



Per...

giovani e adulti che vogliono sviluppare o migliorare l'abilità di scrittura e prepararsi alle prove delle Certificazioni di lingua.

- ✓ 12 (volume 1) e 24 (volume 2) unità tematiche
- ✓ Attività mirate e graduali che accompagnano lo studente dalla scrittura guidata a quella libera
- ✓ Attività, tecniche e strategie per imparare a sviluppare, organizzare ed esprimere le proprie idee
- ✓ Chiavi in appendice
- ✓ In classe e in autoapprendimento

Esercizioni finalizzate alla **correttezza lessicale e morfosintattica.**

Pro e contro **16**

- 1 Utilizzando la scaletta che avete preparato, scrivete un articolo (160-180 parole) sull'argomento dell'attività 1, da pubblicare sul giornale della vostra scuola.
- 2 Abbinare le frasi della colonna di sinistra con quelle della colonna di destra, come nell'esempio.

1. Secondo me/a mio parere 2. Penso che 3. Spero che 4. Sospetto che 5. Da quello che so 6. Mi permette di 7. Sono d'accordo	a. la tecnologia abbia fatto passi da gigante b. internet può nascondere dei pericoli c. tu abbia ragione. Anzi, ha ragione su tutto questo. d. con quanto avete appena detto. e. dare la mia opinione su questo tema. f. il problema andrebbe studiato a fondo. g. Capisco entrambi i ragioni.
--	---
- 3 Leggete i seguenti testi e sottolineate la parola corretta tra quelle date.

Lavorare all'estero o lavorare in Italia

Buongiorno a tutti, mi chiamo Marco e lavoro a Berlino in ambito risorse umane. Da tempo ho iniziato a fare sondaggi/inchieste (1) su quelle che è il pensiero degli italiani che sono alla domanda/ricerca (2) di lavoro. Quello che mi ha particolarmente colpito è che ci sono parecchie figure professionali/risorse (3) molto qualificate che si accontentano di quel poco che trovano (molte volte anche sottopagate) per spostarsi/partire (4) di espandere i propri orizzonti e fare "il grande passo". Voi cosa ne pensate? Avete mai fatto o fareste mai un'esperienza/un esperimento (5) all'estero, sapendo che gli ambienti di lavoro sono giovani e vitali/vivaci (6) e la paga è di circa 1/3 più alta relativa/rispetto (7) agli standard italiani?

Ciao! Io ho 26 anni. Tu dici che molti si "accontentano" ma hai mai letto degli annunci/delle informazioni (8) di lavoro? Si cercano giovani e con esperienza. Un giovane come me che ha voglia di fare e di rimbeccarsi le maniche, che si trasferirebbe in capo al mondo solo per avere un'occasione/un caso (9) di lavoro, viene scartato solo perché non ha maturato esperienza. Nessuno oggi si dà la possibilità di farlo. Se dove sei tu ci sono molte probabilità/opportunità (10) contatiami, io sarei disposta a trasferirmi per avere una stabilità/fissazione (11) economica.

adattato da: www.quotidianonline.it/bole/bole.com



La nuova Prova orale 1, 2

Materiale per la conversazione e la preparazione agli esami orali

T. Marin, F. Di Paolo



Per...

adulti e giovani adulti che vogliono sviluppare l'abilità di produzione orale o prepararsi alle prove delle Certificazioni di lingua.

- ✓ 35 (volume 1) e 45 (volume 2) unità tematiche
- ✓ Nel secondo volume, 2 testi autentici per tematica
- ✓ Aiutano a esprimersi in modo spontaneo e corretto
- ✓ Role-play e compiti comunicativi per una produzione orale più spontanea
- ✓ Sezione dedicata alle espressioni e alle massime
- ✓ Esercitazioni finali adatte ai test delle Certificazioni
- ✓ Glossario monolingue

Lessico ed espressioni utili per facilitare la produzione libera.

Fotografie stimolo.

9 Mezzi pubblici

Lessico utile	veloce / lento economico / caro comodo spettacolare mezzi pubblici pieno di gente / vuoto
l'autobus fermata biglietto abbigliamento il treno la metro la stazione il cavallo / il cavallo	corsa il secondo il viaggio l'ufficio

Il treno è più comodo perché l'autobus è lento e pieno di gente. La metro è più veloce e economica. Il cavallo è un mezzo pubblico molto comodo e veloce.

1. Descrivi la foto 1.
2. Un prezzo l'autobus? Perché? Se si, dove vai di solito?
3. Descrivi la foto verde e quella gialla: quali altri mezzi pubblici ci sono nella tua città? Tu quale usi più spesso e perché?
4. Discute in coppia. Rilevate un vantaggio di ciascuno di questi mezzi. Poi vi andate a fare con le altre coppie.
5. Quanto costa il biglietto di questi mezzi? È caro, secondo te?
6. I mezzi pubblici sono di solito in orario? Invece, aspettare molto? Suggestive idee.
7. Osserva e descrivi brevemente la foto rossa: è un'immagine che vedi spesso nella tua città?
8. Discute in coppia. I mezzi sono in genere comodi per i mezzi pubblici. Pensi di poterli usare? Puoi descrivere un'esperienza di un viaggio.

Domande e vari input per **stimolare** costantemente la discussione.

Preparazione al CELI 2, 3, 4 con Prova di Comprensione dell'Ascolto

Attività di preparazione alle prove d'esame

A. Moni, M.A. Rapacciuolo



anche in
e-book

Per...

studenti che intendono prepararsi alla prova scritta degli esami Celi.

- ✓ **Suddivisi in sezioni:**
 - *Comprensione della lettura*
 - *Produzione di testi scritti*
 - *Competenza linguistica (Celi 3, Celi 4)*
 - *Comprensione dell'ascolto*
- ✓ Prova completa d'esame con fogli delle risposte allegati
- ✓ Chiavi in appendice
- ✓ In classe o in autoapprendimento

Quantità di materiale didattico corrispondente a più di **10 prove d'esame.**



Brani audio per esercitarsi alla **Comprensione dell'ascolto.**



Libro +
Quaderno Tracce audio
(QR code)



SU
CD audio

Collana Raccontimmagini

Prime letture in italiano



Per...

bambini stranieri
nella prima fase
di apprendimento
dell'italiano.

- ✓ 2 storie illustrate in ogni volume
- ✓ Affinità tematica tra le due storie
- ✓ Espressioni e frasi utili per comunicare e compiere semplici azioni quotidiane
- ✓ Elementi di tipo culturale
- ✓ Attività e giochi collettivi
- ✓ Versatile e integrabile con altri materiali



Benvenuto + La mia famiglia

Il bambino impara a salutare, a presentarsi, a chiedere e dare semplici informazioni.

Un quaderno e due matite + Disegno e colore

Il bambino impara i numeri (1-20), i colori, il lessico relativo agli oggetti scolastici.

Dove siete? + Il pilota

Il bambino impara il lessico relativo alle stanze, ai mobili e alla loro posizione nello spazio, ai negozi e ai mestieri.

La gita al mare + In vacanza dai nonni

Il bambino impara il lessico relativo al mare, alla spiaggia, agli animali e ai giorni della settimana.

Un carnevale speciale + Il pupazzo di neve

Il bambino impara il lessico relativo al Carnevale, all'abbigliamento, alle parti del corpo e al tempo atmosferico.

Collana Avventure italiane

Storie illustrate per studenti d'italiano

T. Marin



Per...

adulti e giovani adulti che desiderano confrontarsi con l'italiano lingua viva attraverso la lettura di un'avvincente storia illustrata.

- ✓ Una commedia noir in ogni volume
- ✓ Graphic novel
- ✓ Versione radiodramma online
- ✓ 10-12 situazioni e aree lessicali in ogni volume
- ✓ Riprese video in ognuna delle 4 città
- ✓ Attività sulla comprensione e la comunicazione
- ✓ Gioco didattico
- ✓ Glossario in diverse lingue

Espressioni colloquiali

Le avvincenti storie di **Via del Corso** (pag. 6) ora come letture facilitate.

Le prime letture facilitate accompagnate da episodi video e fumetti in versione animata.



Collana Primiracconti per ragazzi

Letture semplificate per stranieri



Per...

studenti adolescenti che desiderano confrontarsi con la lettura di brevi e accattivanti racconti e intendono sviluppare la comprensione scritta e orale.

- ✓ Storie originali
- ✓ Simpatici disegni adatti a questa fascia di età
- ✓ Espressioni colloquiali o gergali
- ✓ Tracce audio con la lettura a più voci
- ✓ Lettura individuale e/o collettiva in classe
- ✓ Attività per lo sviluppo di varie competenze
- ✓ Glossario a piè di pagina
- ✓ Chiavi in appendice

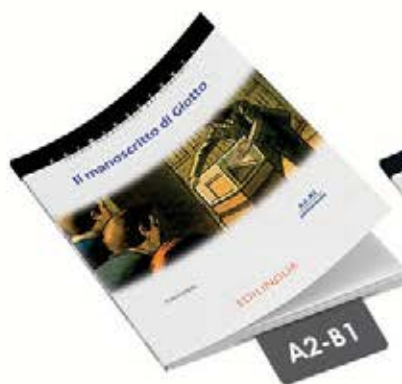


I volumi tengono conto della progressione grammaticale e lessicale di **Nuovo Progetto italiano Junior** (pag. 34).



Collana Primiracconti

Letture semplificate per stranieri



Per il livello A1-A2 e B1-B2 vedere anche **Dieci Racconti** e **Undici Racconti** (pag. 17).

Per...

adulti e giovani adulti che intendono sviluppare l'abilità di lettura o ritrovare il piacere di leggere anche in italiano.

- ✓ Storie originali
- ✓ Simpatici disegni a corredo del testo
- ✓ Glossario a piè di pagina
- ✓ Lettura individuale e/o collettiva in classe
- ✓ Attività per lo sviluppo di varie competenze
- ✓ Tracce audio con la lettura a più voci
- ✓ Chiavi in appendice



Collana Primiracconti Classici

Testi letterari facilitati

M.A. Cernigliaro



Alberto Moravia

Brani tratti da *Gli indifferenti*, *Agostino*, *Racconti romani* (*Il picchio nicchie*, *La ciociara*, *Le sue giornate*, *La raccomandazione*, *Quant'è caro*), *La ciociara*, *La noia*.



Italo Calvino

Brani tratti da *Il giardino incantato*, *Il visconte dimezzato*, *Il barone rampante*, *Il cavaliere inesistente*, *Il castello dei destini incrociati*, *Le città invisibili*, *Se una notte di inverno un viaggiatore*, *Gli amori difficili*, *Marcovaldo*, *Palomar*.



Dino Buzzati

Brani tratti da *La famosa invasione degli orsi in Sicilia*, *Il deserto dei Tartari*, *Un amore*, *I sette messaggeri*, *Il crollo della Baliverna* (*Il musicista invidioso*), *Sessanta racconti* (*Era proibito*, *Le precauzioni inutili*, *Inviti superflui*), *Il colombre*, *Il grande ritratto*.

Per...

adulti e giovani adulti che desiderano provare il piacere di leggere alcuni dei più grandi scrittori italiani.



- ✓ Illustrazioni originali
- ✓ Lettura individuale e/o collettiva in classe
- ✓ Attività per lo sviluppo di varie competenze
- ✓ Glossario a piè di pagina
- ✓ Tracce audio con la lettura del testo
- ✓ Chiavi in appendice



Luigi Pirandello

Brani tratti da *Il fu Mattia Pascal*, *Non è una cosa seria*, *Pensaci, Giacomino!*, *Novelle per un anno* (*Ciàula scopre la luna*, *Il treno ha fischiato*, *La giara*, *Il gatto*, *un cardellino e le stelle*, *La carriola*, *La patente*), *Uno, nessuno e centomila*



Libro +
Quaderno

Tracce audio
(QR code)

Imparare l'italiano con i fumetti

Testi autentici e attività per stranieri

P. Diadori, A. Cagli, E. Spinosa

Per...

studenti adolescenti e adulti, a partire dal livello intermedio, che vogliono avvicinarsi al mondo della lettura attraverso i più famosi fumetti italiani.

- ✓ I fumetti italiani più famosi e amati:
 - **Dylan Dog** (storie ridotte), l'indagatore dell'incubo
 - **Corto Maltese** (storie integrali), il leggendario avventuriero
 - **Julia** (storie ridotte), l'affascinante criminologa
- ✓ Tavole originali interamente a colori
- ✓ Chiavi in appendice
- ✓ In classe e in autoapprendimento



Dylan Dog e Corto Maltese: è possibile ascoltare la **versione audio** registrata da attori professionisti.

La Divina Commedia per stranieri Inferno

M. Marino, D. Palumbo



B1+/C2



Per...

studenti stranieri universitari e non di livello intermedio-avanzato, di diversa provenienza geografica, che intendono studiare la *Divina Commedia* di Dante Alighieri.

- ✓ 3 volumi, uno per Cantica:
 - *Inferno*
 - *Purgatorio*
 - *Paradiso*
- ✓ 9 canti in ogni volume
- ✓ Struttura modulare con due percorsi paralleli
- ✓ Test finali

Comprensione globale del testo.

Le Righe	<p>colpisco con la mano ch'è al dente. C'è un d'istinto da dente in figlio, non dopo l'età, fuochi il cono velo a terra non quel non velle con i d'anni d'incanto di Adamo si battono da quella vita ad uno ad uno, rispondendo al gesto di Caronte, come un uccello risponde al richiamo. Coni navigano nelle acque scure del fiume, e prima di arrivare dall'altra parte, di qua si è formato già un nuovo gruppo.</p>	110 116 117 118
come iniziare per numero di peccatori		
Riflettiamo	<p>Caronte non pare più dopo le parole di Virgilio e le anime dei dannati cambiano colore (biancano* per la paura) il disperano, bestemmiano, maledicono il giorno della loro nascita. Caronte li chiama con dei gesti e loro rispondono come uccelli che rispondono al richiamo. È questa un'anticipazione di cosa fa il peccato all'uomo: lo fa diventare bestia.</p> <p style="text-align: right;"><small>Foto: foto: il viso di Caronte nel Giudizio Universale di Michelangelo</small></p>	
	<p>1. Trova le differenze tra il Caronte di Dante e quello di Michelangelo.</p> <p>2. Che cosa fanno i dannati quando comprendono cosa li aspetta?</p>	

Modulo rosso con il Canto in versione semplificata.

Ulteriori approfondimenti e spunti di riflessione.

Modulo blu con il Canto in lingua originale.

Riferimenti culturali all'attualità per rapportarsi alla quotidianità.

Migrazioni nel Mediterraneo

La nave è in una valle, al piedi di un colle, cinto dalle alte torrioni vittuose
È Sora e d'incanto di Dio
(Virgilio II, 11, 7)

La nave è sveglia da tempo
sull'hozzaportozzo?

Dante è un naufrago nel mare del secolo

Cui l'emoziona [...] è il ginto altro a chiedere quel passo

Canto I, vv. 15-27

Ma poi ch'Y fu al pie' d'un colle giusto,
la dove innalzava quella valle
che volava il passo il cor compasso,
guardai in alto e vidi le navi spalte
venute già del'uggo del pianeta
che stava dietro altri per ogni valle.

Allor fu la gassa un poco queta,
che sul lago del cor altro durava
la notte ch'Y passai con tanta paura.

E com'è quel che con loro allentata,
molto face del pedago a la riva,
si volge a l'acqua perigliosa e gonia,
con l'avello mio, ch'avea nel fuggire,
si volge a retro a studiare la parte
che non facea già con persona viva.

«Non fu il mare a ricogliermi,
né ricogliermi il mare a braccia aperte.
Quali da atolliani intendati da guerra e non dai soli
francescani? I devoti del Topico del Devoto [...]
Dicono siete suoi. No, veniamo dal paratipo grande,
per equatore stesso da equatore [...] e
Stato via distrutto hanno giurato il viaggio.
passi svelti ad altri spingono i nostri in avanti [...]
pericolosi di noi, giacimento? il via da strutture,
pianta, mezzo, mani, mano al più di una forza da lavoro.
Inoltre patria è colore frasco di vecchi e di animali,
è perito nel vento prima di noi, sarà evitato già
non aveva mai visto migraz parietali noi ceramica di,
c'altano con il fumo degli inferni, si spargono a concina»

Eriq De Luca, Solo andare (2005)

1. Quali è per te il senso allegorico di questo passo?

2. In coppia o in piccoli gruppi, se nessuna persona vive ha mai attraversato la nave, Dante è vivo o morto?

EUROPIUM

La grammatica vien leggendo!

Testi letterari e attività per scoprire la lingua

L. Ruggieri



Per...

studenti di livello intermedio che desiderano praticare le abilità ricettive e produttive orali e scritte, ricorrendo al testo letterario come input linguistico.

- ✓ 11 testi di scrittori contemporanei
- ✓ Approccio induttivo
- ✓ Attività per stimolare la conversazione e la produzione scritta
- ✓ Materiale in appendice: attività ludiche, trascrizioni e chiavi
- ✓ In classe e in autoapprendimento

Lo studente è esposto alla **spontaneità** della lingua, a un ricco **panorama sociale e culturale**, a un vasto ventaglio di **registri linguistici**.

Testo letterario per cogliere il fascino della lingua degli autori contemporanei (De Crescenzo, Sciascia, Calvino, Camilleri, Tabucchi).



9

1 Tutl'orecchi

Ascolta la registrazione tratta dal film *La pazienza del regno* (traccia 1) e rispondi alle domande.

1. Chi sono gli interlocutori nel dialogo e quale può essere la loro professione?
2. Secondo te, dove avviene la conversazione? Da cosa si intruisce?
3. Qual è la vicenda narrata da uno dei personaggi? Chi è il protagonista?
4. Secondo te, come continua la storia?
5. Quale può essere il titolo del brano?

2 Leggi il testo

Finalmente arrivarono a un posto di campagna solitario, davanti al cancello chiuso di una villa assai più grande di quella del fratello geologo e meglio tenuta. Era circondata da un alto muro. Ma questi Mistretta se non abitavano in ville di campagna si sentivano menomati! [...]

5 Pancheggiarono [...].
[...]. Il dottore rapì il portone, addorimò le luci, fece accomodare il commissario in un grande salone.
"Un attimo, vado a richiudere il cancello".
Era chiaro che non aveva famiglia, viveva da solo. Il salone era bene arredato e ben tenuto, una parete era interamente occupata da una ricca collezione di vetri dipinti. [...]. Un'altra parete era semicommigliata* da scaffalature di libri. Non di medicina o scientifici, come aveva supposto, ma romanzi.

15 "Mi scusi" fece il dottore rientrando "posso offrirle qualcosa?".
"No, grazie, lei non è sposato, dottore?".

1. Assai molto.
2. Aprì il portone, accese le luci.
3. Arrivò.
4. Semisospeso.

Edizioni Edilingua



51



Invito a teatro

Insegnare l'italiano a stranieri
attraverso testi teatrali italiani

L. Alessio, A. Sgaglione



Per...

adulti e giovani adulti, di livello intermedio-avanzato, che vogliono unire la passione per il teatro con quella per la lingua e la cultura italiana.

- ✓ Raccolta di testi teatrali didattizzati
- ✓ 5 unità dedicate al teatro di figura italiano con consigli pratici su come allestire un teatrino e mettere in scena i testi presentati
- ✓ 5 unità dedicate alle opere di Goldoni, Verga, Praga, Pirandello e De Filippo
- ✓ Glossario
- ✓ Chiavi in appendice

Lingua vicina al parlato, una **lingua orientata all'oralità**. A volte, un **italiano colloquiale** ricco di espressioni regionali.



Cenni storici e note
sull'autore o sull'opera.



Libro +
Quaderno

Raccontare il Novecento

Percorsi didattici nella letteratura italiana:
racconti di Buzzati, Calvino, Ginzburg, Moravia

P. Brogini, A. Filippone, A. Muzzi



Il genere del racconto offre numerosi **stimoli linguistico-culturali** e spunti per la **riflessione metalinguistica**.

Per...

studenti che attraverso lo studio dei testi letterari di autori contemporanei intendono cogliere la ricchezza e la vitalità della lingua e sviluppare la riflessione metalinguistica.

- ✓ 16 testi letterari didattizzati
- ✓ Unità di apprendimento:
 - Glossario
 - Attività di comprensione
 - Riflessioni narratologiche e linguistiche
 - Attività di produzione scritta e orale
- ✓ Incoraggia lo studio individuale e in gruppo
- ✓ Libro del professore: chiavi, riflessioni stilistico-linguistiche



Collana Italiani: personaggi che il mondo ci invidia

C. Caraccia, A. Mantelli, P. Tosi



B1/B2



B1/B2



B1/B2

Per...

studenti adolescenti e adulti che vogliono conoscere la cultura italiana in modo originale e motivante, attraverso interessanti episodi narrati sotto forma di fumetti e brevi testi sui personaggi di ogni volume.

✓ Nuova collana di Edilingua:

- Arte
- Dante
- Letteratura
- Cinema
- Moda e design

✓ Tavole interamente a colori

✓ Chiavi in appendice

✓ In classe e in autoapprendimento

Una seconda parte presenta fumetti con episodi salienti della vita del personaggio.

Una prima parte fornisce informazioni sulla vita del personaggio, le sue opere e brevi informazioni culturali sul periodo storico, letterario, artistico in cui ha vissuto.



Collana cultura italiana

P.E. Balboni

**Per...**

studenti di livello intermedio-avanzato che vogliono capire meglio l'Italia e la sua lingua.



- ✓ Raccolta di testi dal Duecento ad oggi
- ✓ Tappe storiche fondamentali dall'antica Roma ai nostri giorni
- ✓ Informazioni su territorio, abitanti, economia
- ✓ Schede di arte, opera, cinema e musica
- ✓ Mappe temporali che abbracciano uno specifico periodo storico
- ✓ Schede sulle regioni del Nord-Est, Nord-Ovest, Centro, Sud e delle Isole
- ✓ Appendice "Il passato dei verbi in italiano"
- ✓ Glossario dei termini letterari, geografici e delle parole della storia
- ✓ Tracce audio con la lettura di alcuni testi
- ✓ Materiale online: Testi letterari supplementari e tracce audio (solo per *Letteratura*), Testi di approfondimento, Test di autovalutazione

Letteratura

Libro +
Quaderno
Tracce audio
(QR code)

Storia Geografia

Libro +
Quaderno

SU



CD audio



Test di
autovalutazione



Testi di
approfondimento



Testi
supplementari

42 L'infinito

Guida alla lettura

L'infinito (1819) è uno dei più famosi tra i primi sonetti di Leopardi.

Dalla sua casa a Recanati, ha la vista che trovi in questa foto, con una collina e una siepe (in realtà un barbacoste) che circondano l'altipiano. Questo scenario diventa il punto di partenza per espandere la realtà fisica, la collina, il bosco, l'orizzonte, ed entrare nella realtà della mente, della sua capacità di immaginare perfino l'infinito, quello che non conosciamo.

Analisi

a. Leopardi deve fatti "vivere" questo paesaggio e queste sensazioni, quindi presenta molte sensazioni visive e uditive. Sottolinea con due colori diversi. Quali sensazioni prevalgono?

b. Qui trovi due degli esemplari più famosi della letteratura italiana. Guarda nel glossario come funziona e che scopo ha questa figura retorica, poi, completa questi versi
Ma sembrato e arsiato, / spaziosi di là da quella, e / silenziosi...
Sei d'accordo sul fatto che separare l'aggettivo dal nome rende davvero più interessante la semantica data dall'aggettivo?

c. Alla fine, gli tornava alla memoria le cose passate, quelle presenti e il suo di. Chi è la "figura" passata? Quella presente? O una ragazza?

Riflessione

Leopardi è il poeta e il filosofo della disperazione di vivere: ma qui, a 21 anni, è ancora capace di guardare il mondo con occhi di un bambino. Trovati un verso della sestina? Trovati un verso che esprime un'idea del

Traccia audio per ascoltare la poesia interpretata da attori professionisti.

+ di 100 testi, accompagnati da tre sezioni:

- Guida alla lettura
- Analisi
- Riflessione

Cartina e informazioni principali di ogni regione italiana per una comprensione anche del territorio e dei suoi abitanti.

Aosta, 35.000 aostesi

È l'unica provincia di questa piccola regione, la valle della Dora Baltea, il fiume che scende dal Monte Bianco verso il Po. Aosta è a circa 1000 metri di **altitudine**, cioè di altezza rispetto al livello del mare. Ha una base romana e prende il nome da Augusto.

Torino, 1.000.000 torinesi

È il capoluogo del Piemonte ed è una ricca città industriale, molto legata all'auto. Il suo centro storico è diverso dalle altre città italiane: le strade sono dritte, formano una rete, e i marciapiedi sono coperti da portici (vedi foto a destra). Il monumento più famoso di Torino è la Mole (cioè un grande edificio) Autostrada, che si vede da tutta la città (foto pagina 54).

Cuneo, 55.000 cuneesi

È la città italiana dove nevica di più, e più della metà della provincia è nelle Alpi. Ma verso la pianura ci sono colline distese, con produzione di vite e di nocchie: Alba, una città della provincia con 30.000 abitanti, è la città del cioccolato (Fossati, Almondi) e della nocchia.

L'Italia del 20

Le cause

Abbiamo i dati sulla crisi e la crisi della lira e la crisi della lira e la crisi della lira...

Il governo

La Grecia ma la salina e socio Generale il paesi che Commissione paesi dell'Internazionale guida riepiloghi di politici. In il governo.

140

Spazio dedicato a delle parole chiave per facilitare la comprensione del periodo storico in questione.

Una mappa temporale, la linea del tempo, riassume gli eventi storici più importanti del periodo.

L'icona segnala che online è presente un testo di approfondimento sul periodo storico o sullo specifico personaggio.

Nel 1943, abbandonato dal re e da molti dei suoi ministri, si ritirò a Mosca, ancora in mano tedesca, e fondò la Repubblica di Salò: dopo due anni, nell'aprile del 1945, viene ucciso dai partigiani.

La parola dello storico nazionale, talibartolomeo, d'alfonso, confino

Per nazionalismo intendiamo l'ideologia e i movimenti politici che mirano al primo posto nel loro programma la difesa del territorio del proprio paese, che è visto come migliore degli altri. Come infatti la storia, è naturalmente giusta la nazione, cioè il gruppo etno-linguistico che viene considerato la base dello Stato, e infatti nulla è più giusto che il fatto storico di quel paese (lingua, tradizioni, usanze, usanze). Il nazionalismo, nei primi anni del Novecento, ha sostenuto l'industrializzazione la guerra d'Europa, vista come portatrice di civiltà e come grande patria.

Quando la classe politica liberale ha cominciato il suo tramonto verso il totalitarismo, l'idea di uno Stato "totalitario" capace di rispondere a tutte le necessità del cittadino. Questo movimento non può però accreditarsi se non si discosta, che intendiamo la forza totalitaria dello Stato, che quindi impone un suo tipo, le sue istituzioni, le sue procedure anche con il terrore, la tortura degli oppositori, una polizia segreta sempre più potente e la propaganda, cioè l'una organizzazione politica ancora prima per i cittadini che si mette il controllo totale sulla società del mondo intero. Nel corso del Movimento abbiamo avuto diversi regimi totalitari, tra questi abbiamo avuto fascismo in Italia, Spagna e Portogallo, anche nella Germania e Austria, quello stalinista nell'Unione Sovietica.

Quando il governo è controllato nelle mani di una sola persona o di un ristretto numero di persone abbiamo una dittatura, una dittatura può essere di sinistra o di destra e di solito, non nasce spontaneamente: è frutto di governi che di fatto si sono avvertiti internazionalmente o a seguito di una rivoluzione di tipo nuovo, cancellando i precedenti governi democratici.

Molti regimi totalitari abbiamo gli oppositori uccidendo e imprigionando. Il fascismo era anche il confino. Oppositore viene fatto del suo esilio, separato dalla sua vita, e "confinato", mandato a vivere in un'isola o in un paese distante centinaia di chilometri dalla sua città.

155

Mosaico Italia

Percorsi nella cultura e nella civiltà italiana

M. De Biasio, P. Garofalo



I testi introducono un **lessico attuale adeguato al livello** e secondo un **ordine progressivo di complessità**.

Per...

studenti che vogliono approfondire la conoscenza dell'Italia contemporanea e prepararsi alle Certificazioni di lingua.

- ✓ 6 percorsi: excursus storico-geografico e politico-amministrativo, cucina, sport, media, costume e società, cinema
- ✓ Tre sezioni fisse dedicate al cinema, alla letteratura e all'arte figurativa
- ✓ 24 tracce autentiche tratte da trasmissioni radiofoniche e televisive
- ✓ Utilizzabile da solo o affiancato a un corso di lingua



Libro +
Quaderno



Tracce audio
(QR code)

SU



CD audio



Transcrizioni



Chiavi

6 MOSAICO Italia

Made in Italy: fatto in Italia

La Nutella, Armani e Benetton sono solo alcune delle scene del Made in Italy. Succedeva in passato con la Vespa o con la Fiat 500, ma continua a succedere ai giorni nostri con i nomi dei grandi stilisti di moda, con i grandi vini e con tanti altri oggetti che vengono fatti in Italia, all'estero.

Benetton	La Moka
<p>Casa creata dalla famiglia Benetton negli anni '60, ha ottenuto un successo immediato, diventando uno dei marchi più noti nel campo dell'abbigliamento. Le sue campagne pubblicitarie, firmate dal fotografo Oliviero Toscani, apertamente provocatorie, hanno suscitato dibattiti e polemiche ovunque.</p> 	<p>Nata inventata da Renato Baletti nel 1933. Servo da generazioni per preparare l'espresso, uno dei piaceri degli italiani.</p> 
Nutella	Armani
<p>Dolce peccato di gola, la Nutella nasce ufficialmente nel 1964, anche se il suo inventore, Pietro Ferrero, aveva creato da anni una crema di nocciole spalmabile. Veniva dal diavolo, si chiama la passione del gobbi del quinto angolo del pianeta.</p> 	<p>Simbolo della moda italiana, di oltre trent'anni vanta personaggi del jet set internazionale. Le sue creazioni si distinguono per eleganza e creatività, evitando l'irregolarità e il eccesso. Giorgio Armani propone una moda al passo con i tempi che non ha bisogno di provocazioni né di eccezioni.</p> 
Pirelli	
<p>Nato a Milano nel 1872 come fabbrica di pneumatici in gomma, la Pirelli produce pneumatici per automobili dal 1901. Negli anni venti iniziò le vittorie in Formula 1 di automobili con pneumatici Pirelli. Il gruppo è oggi leader non solo nel settore dei pneumatici ma in quello dei cavalli a fibre sintetiche.</p> 	

1. (Traccia 23) Ascoltate il brano relativo alla Vespa, il ciclomotore più famoso d'Italia, e indicate l'opzione corretta fra le 4 proposte.

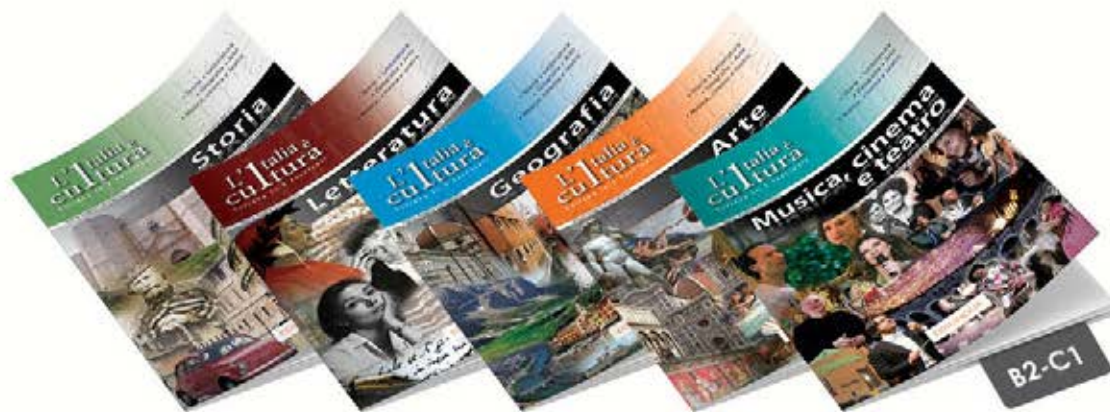
1. La Vespa	2. La Vespa nera
<p>a. conserva su un unico gruppo di ammissioni sparse in tutto il mondo. b. è un'invenzione recente. c. ha ancora negli anni ottanta. d. era una motocicletta tradizionale.</p>	<p>a. nel 1947. b. verso la metà degli anni '60. c. verso la fine degli anni '80. d. nel 1967.</p>

148 www.edilingua.it

L'Italia è cultura

Testi e attività per stranieri

M.A. Cemigliaro



Storia

dalla preistoria alla storia contemporanea

Letteratura

dalla letteratura in volgare agli scrittori del Novecento

Geografia

tutte le regioni italiane, l'Italia fisica e politica

Arte

un viaggio che parte dall'arte preromana e approda nel Novecento

Musica, cinema e teatro

l'opera, la musica leggera; il neorealismo, il cinema d'autore e contemporaneo; la commedia dell'arte

Per...

studenti di livello intermedio-avanzato che vogliono diventare protagonisti di un viaggio nella cultura italiana.

- ✓ 5 fascicoli monografici di 32 o 40 pagine
- ✓ Glossario
- ✓ Ricco apparato fotografico
- ✓ Chiavi in appendice
- ✓ In classe e in autoapprendimento



Tanto **materiale fotografico** con didascalie per una presentazione completa dell'argomento.

Rimandi alle attività poste nella sezione *Esercizi*.



Libro + Quaderno

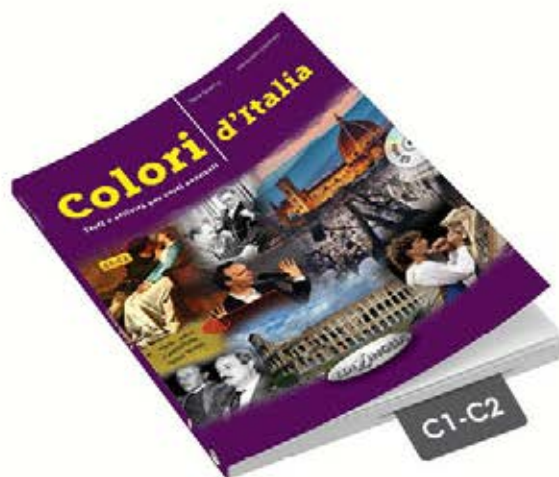


anche in e-book

Colori d'Italia

Testi e attività per corsi avanzati

P. Quadrini, A. Zannirato



Per...

studenti di livello avanzato che vogliono approfondire la conoscenza della realtà culturale e sociolinguistica italiana.

- ✓ Innovativo percorso glottodidattico costruito su materiale autentico che aiuta a sviluppare il pensiero critico e il confronto interculturale.
- ✓ Approccio comunicativo
- ✓ Struttura modulare
- ✓ Lavoro sistematico sulle quattro abilità
- ✓ Riflessione metalinguistica
- ✓ Trascrizioni e chiavi in appendice
- ✓ Si può utilizzare da solo o affiancato a un corso di lingua
- ✓ Blog (colori-ditalia.blogspot.com) con materiale video e audio per ulteriori approfondimenti

Ogni unità è dedicata a un'**emozione** (paura, stupore, vergogna, amore, odio, piacere, rabbia, ilarità). Emozioni che offrono una **molteplicità di spunti di riflessione** su vari aspetti della cultura italiana.



Collana Cinema Italia

Attività didattiche per stranieri

A. Serio, E. Meloni



Per...

adulti e giovani adulti che vogliono sviluppare e arricchire le proprie competenze linguistiche e lessicali attraverso l'analisi dettagliata di film italiani di successo.

- ✓ Ogni fascicolo presenta due film (stesso regista o stessa tematica).
- ✓ Biografia del regista
- ✓ Attività sulla grammatica, la comprensione, il lessico e gli aspetti socioculturali
- ✓ Lavoro sulle quattro abilità
- ✓ Ampi spunti per la discussione
- ✓ Chiavi ed esaurienti commenti sui film in appendice
- ✓ In classe e in autoapprendimento
- ✓ Utilizzo flessibile (a scuola, corsi serali, cineforum, ...)
- ✓ I film selezionati sono facilmente reperibili

Attività da svolgere in **tre momenti**: prima, durante e dopo la visione del film.

Durante la visione del film

1. Enti lo dice? Collega queste espressioni o frasi con i personaggi delle foto.

- a. Santa Giuseppina!
- b. Ci hai fatto l'amore!
- c. Non mi mandare incontro un sacco di indigeni.
- d. Mischia!
- e. Non me streggia per i costati!
- f. Tu non ti daresti parenti!
- g. Ma quanto costano le faccende a Palermo?
- h. Siamo nella stessa barca... noi non ci conosciamo.
- i. Qualità... come lei sa, non ha scrupoli ad ammazzare le mogli.

2. Fai attenzione ai seguenti punti durante la visione del film, sono informazioni che saranno di aiuto al completamento delle attività dopo la visione:

Dante **Johnny**

• Osserva i personaggi, soprattutto Dante e Johnny, e prendi appunti sulle loro differenze (suggerimenti: modo di parlare, camminare, muoversi, vestirsi...)

mondo della mafia

• La rappresentazione del mondo della Mafia: pensare, linguaggio, abbigliamento, codici di comportamento

Dante **Johnny**

• L'identificazione ancora la differenza tra l'ambiente dove vive Dante e quello dove vive Johnny

Attività extra:
lo studente è chiamato a svolgere delle ricerche per approfondire la tematica.

Italiano a stranieri

Rivista semestrale per
l'insegnamento dell'italiano come
lingua straniera/seconda



Per...

tutti gli insegnanti di italiano nel mondo che vogliono tenersi informati, scambiare e condividere idee, materiali ed esperienze.

- ✓ Interventi di noti studiosi nel settore della glottodidattica
- ✓ Articoli ed esperienze didattiche di tanti insegnanti
- ✓ Punto di riferimento nel settore della didattica dell'italiano a stranieri
- ✓ Disponibile presso gli stand Edilingua nelle varie fiere internazionali e nei nostri workshop

Collana Al servizio degli insegnanti

(collana ad accesso gratuito)

a cura di T. Marin



Per...

tutti gli insegnanti di italiano nel mondo che vogliono approfondire la natura e i metodi di insegnamento della civiltà, del lessico e della grammatica italiana.

- ✓ I volumi si possono scaricare gratuitamente da *i-d-e-e.it* e dal nostro sito (www.edilingua.it)
- ✓ Manuale di autoformazione
- ✓ Antologia di saggi (a cura del Prof. P. Balboni)
- ✓ Guida bibliografica

Nuovi orizzonti di glottodidattica

Didattica dell'italiano L2 e delle altre lingue. Teoria e pratiche

G. Milioni, M. Pichiassi



Nella parte **teorica** sono descritti i principali approcci e metodi didattici.

Tab. 6.1 Metodi glottodidattici

	DESCRIZIONE	INSTRUMENTI	CONFESSIONI	ATTIVITÀ
Metodi principali	• Grammatica-Traduzione • Reading Method	• Capitoli • Dialoghi • Audiotape • Audiovisuali	• Metodo • Grammatica • Metodo Saggio • Grammatica • Grammatica • Grammatica • Grammatica	• Total Physical Response • Community Counseling • Metodo Naturalista • Metodo Situazionale • Metodo Suggestivo
Base teorica	Psicologia cognitiva Linguistica trasformazionale	Psicologia comportamentistica Linguistica strutturale	Linguistica pragmatica	Psicologia di media orientata
Caratteristiche principali	Norme grammaticali Esercizi strutturali Traduzione e lettura	Regole della grammatica Induzione della grammatica Induzione della grammatica Induzione della grammatica Induzione della grammatica Induzione della grammatica	Atti comunicativi Interazione in classe Interazione in classe Interazione in classe Interazione in classe Interazione in classe	Tecniche afferenti Tecniche afferenti Tecniche afferenti Tecniche afferenti Tecniche afferenti Tecniche afferenti
Obiettivo principale	Competenza linguistica Comunicativa	Competenza linguistica Comunicativa	Competenza linguistica Comunicativa	Competenza linguistica Comunicativa

Per...

insegnanti e studenti che vogliono approfondire tematiche e problematiche della didattica linguistica.

- ✓ Una prima parte dedicata agli aspetti teorici
- ✓ Una seconda parte dedicata alla prassi didattica
- ✓ Concezione dinamica della glottodidattica

Gli errori, una volta individuati, possono essere distinti in base a dei parametri quali: la frequenza in cui occorrono, la fase o momento del percorso di apprendimento in cui si verificano, l'aspetto superficiale, la categoria linguistica interessata e gli effetti ai fini della comunicazione. Uno stesso errore può essere classificato secondo più parametri a seconda di quello che prima intrattiene per poi intervenire. Ad esempio, sarà assunto per "errore" commesso da uno studente frequentante un corso Erasmus all'Università di Milano (Data 2013) è un errore di tipo permissivo che dunque necessita di un intervento estero-correttivo; ma è anche un errore lessicale, secondo la classificazione linguistica; mentre, sul piano comunicativo, è un errore globale che ostacola la comunicazione; e infine, anche un errore di natura socio-culturale oltre ad essere un errore di scelta per quel che perdine le strategie superficiali, imputabile a un transfer negativo dall'inglese o a un transfer of training, stando all'ipotesi, avanzata dall'insegnante, di confusione con l'espressione "bu dalla rabbia".

16.1.3.1. Classificazione in base a frequenza e regolarità

Un aspetto importante da considerare nella valutazione degli errori è la frequenza e la regolarità con cui si verificano. Frequenza e regolarità sono una spia del modo in cui vanno salutati gli errori nel sistema linguistico dell'apprendente. Si distingue perciò fra errori isolati e errori sistematici.

La sistematicità può agire a diversi livelli:

- sistematicità interna ad un singolo apprendente;
- sistematicità interna a un gruppo di apprendenti, accomunati da qualche caratteristica (livello di apprendimento, lingua madre ecc.);
- sistematicità relativa a tutti gli apprendenti di una lingua seconda, ad esempio tipici di

Nella parte **pratica** sono suggerite alcune tecniche e strategie per lo sviluppo delle competenze e abilità linguistiche, per l'analisi degli errori e per la valutazione.

Collana DITALS

Certificazione di Competenza in Didattica dell'Italiano a Stranieri

diretta da P. Diadori

Serie NUOVI Quaderni DITALS

Università per Stranieri di Siena
Centro Ditals



Per...

insegnanti d'italiano (LS/L2) che vogliono sostenere le Certificazioni DITALS BASE, DITALS di I livello e DITALS di II livello.

Ciascun volume di questa serie contiene:

- ✓ una chiara e utile introduzione con preziosi suggerimenti
- ✓ prove d'esame (sessione 2013-15 e sessione 2020-21) con relative chiavi
- ✓ ricca bibliografia dell'italiano come seconda lingua (L2)
- ✓ criteri di valutazione dell'esame

NUOVI Quaderni DITALS di I livello

Prove relative alle tre sezioni d'esame (Analisi guidata dei materiali didattici, Analisi e sfruttamento didattico di un testo, Conoscenze glottodidattiche).

Il **volume** (sessione 2020-2021) raccoglie i profili per l'insegnamento dell'italiano a bambini; adolescenti; adulti e anziani; apprendenti di madrelingua cinese; apprendenti immigrati; universitari.

NUOVI Quaderni DITALS di II livello

Prove relative alle quattro sezioni d'esame (Analisi di materiali didattici, Costruzione di materiali didattici, Conoscenze glottodidattiche, Competenze glottodidattiche orali).

Serie NUOVA DITALS formatori

Per...

docenti d'italiano che operano nel campo della didattica dell'italiano L2/LS.



Le tre serie DITALS hanno vinto il



Insegnare italiano L2 a giapponesi

a cura di P. Diadori, P. Peruzzi, C. Zamborlin

Correggere l'errore nella classe di italiano L2

E. Monami

Moda e italiano L2

a cura di P. Diadori, G. Caruso

Serie La NUOVA DITALS risponde

Per...

insegnanti d'italiano (LS/L2) che vogliono migliorare la loro formazione linguistica e glottodidattica e sostenere le Certificazioni DITALS.

La NUOVA DITALS risponde 1

a cura di P. Diadori, E. Carrea

La NUOVA DITALS risponde 2

a cura di P. Diadori, L. Marrazzo

La NUOVA DITALS risponde 3

a cura di P. Diadori, C. Gennai, E. Monami



In un ambiente semplice e sicuro offre...

...a insegnanti e scuole:

Accesso ai
libri interattivi
e digitali (e-book)

Un innovativo Learning
Management System

Gestione classi,
assegnazione compiti,
registro virtuale,
statistiche analitiche ecc.

Incredibili nuove
possibilità

Grammatica interattiva,
creazione di test
interattivi e molto altro:
grande risparmio di
tempo e di denaro.

Tanti materiali extra
Decine di test e giochi
interattivi pronti.
Videocorsi.

...agli studenti:

Accesso ai
libri interattivi
e digitali (e-book)

Libro dello studente e
Quaderno degli esercizi
interattivi

Correzione e valutazione
automatica, su PC, Mac e
tablet.

Tanti strumenti utili

Grammatica interattiva,
Supplementi, glossari,
risultati analitici,
messaggistica ecc.

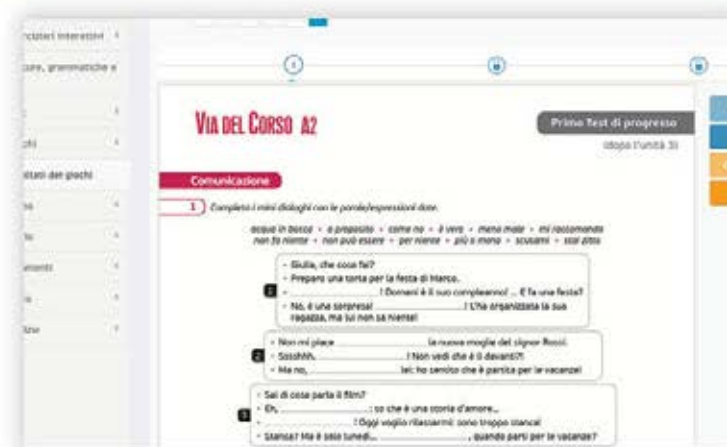
Giochi interattivi

Suddivisi per livello,
perfetti per ripassare o
sfidare i compagni di classe
sui contenuti del corso.

Una piattaforma didattica per l'italiano
in costante evoluzione: **i-d-e-e.it** offre
tanti strumenti e una grande quantità
di risorse didattiche. **i-d-e-e.it** è la
prima **piattaforma didattica** creata
appositamente per chi insegna e per chi
impara l'italiano.

Test interattivi

Ogni manuale ha il proprio set di test. Efficaci e
personalizzabili, permettono di svolgere ripassi at-
tivi facendo risparmiare tempo all'insegnante.



La nuova i-d-e-e
è quasi pronta!

Nuovi videogiochi

Un'esclusiva di Edilingua!

Originali giochi interattivi per studenti adulti, adolescenti e preadolescenti.

Permettono un ripasso divertente ed efficace del lessico, della grammatica e delle espressioni di ogni unità: un'esperienza multimediale coinvolgente!



Nuovi libri interattivi

Facilitano il coinvolgimento degli studenti nella Didattica a distanza.

Tutte le attività sono interattive ed è possibile ascoltare le tracce audio e guardare i video.

- ♦ **Indice interattivo**
- ♦ **Migliore interfaccia** e nuovi pulsanti più intuitivi

Gli studenti che posseggono la copia cartacea del volume di un nostro corso di lingua hanno accesso gratuito alla versione interattiva. Nel momento in cui uno studente si registra su www.i-d-e-e.it con il codice di accesso che trova nel proprio libro dà la possibilità anche all'insegnante di utilizzare gratuitamente la versione interattiva.

Disponibile il libro interattivo di:
Nuovissimo Progetto italiano 1, 2, 3, 4
Via del Corso A1, A2, B1, B2
Nuovo Progetto italiano Junior 1

PROGETTO Italiano

Tutte le attività portano a Roma **1**

Biflettiamo sulla grammatica

2. Nella seguente frase, trasformate le forme passivo, sottolineando e scrivendo la forma corrispondente di verbo e di essere in forma corrispondente di attivo. Attenzione, in un caso non è possibile, perché?

1. Scoperte il tesoro del mio Paese in Italia si verificano dei casi. Questo oggetto si costruisce e alcuni non fanno addirittura avanti della ditta e poi mi era morto.

2. Chi è qualcuno che diventa un avvocato deve essere responsabile, prima pure è ingegner le scorie dannose per la sua firma. Gli uomini di provincia si dimettono a qualsiasi titolo, almeno essere scarsi del nemmeno ogni qual volta il loro stato di salute lo rende necessario.

3. Pare che un unico esile del '900, probabilmente convinto sul serio di una vita tutta romana, dovesse essere demotivato per far posto a una cinquantina di appuntamenti nuovi.

4. I nostri sono i bambini più preziosi per garantire una serena crescita dei nipoti, non dovremmo essere visti come un "papi fuggi" senza far quando i genitori lavorano.

5. Sembra che la fantasia influisca nel mondo fatto in soli scarto sulla strada 115. La donna, in ogni condizione, sembra stata trasportata con urgenza in ospedale.

6. Anche una grande non nel vocabolario della lingua italiana, i linguisti ritengono che debba essere usata per un periodo ancora lungo, in contesti differenti, da un numero sufficientemente grande di persone.

7. Se la tua festa scatta con il fiato, aggrappabile stavo e nessuno potrebbe arrivare i miei figli colui del momento di questo luogo importante.

8. Si presume che durante una stagione generale sia garantito un livello sufficiente di servizi essenziali da parte delle imprese pubbliche.

Comprensione del testo

1. Leggere il testo e rispondere alle domande.

CHE COSA SIGNIFICA ESSERE ITALIANI NELL'ERA DELLA GLOBALIZZAZIONE

Siti di istituzioni italiane

Accademia della Crusca: www.accademiadellacrusca.it

Ambasciate e Consolati italiani nel mondo: www.esteri.it

Dipartimento di Scienze del Linguaggio - Itals: www.itals.it

Istituti Italiani di Cultura nel mondo: www.esteri.it

Società Dante Alighieri: www.ladante.it

Università degli Studi di Venezia: www.unive.it

Università per Stranieri D. A. - Reggio Calabria: www.unistrada.it

Università per Stranieri di Perugia: www.unistrappg.it

Università per Stranieri di Siena: www.unistrasi.it

Università Roma Tre: www.uniroma3.it

I nostri distributori in Italia

Abruzzo - Molise	<i>Edit Inform di M.Coletta</i>	commerciale@editinform.it
Basilicata - Calabria - Campania Puglia - Sardegna	<i>Mantegna S.r.l.</i>	www.mantegnalibri.com clienti@mantegnalibri.com
Emilia - Romagna	<i>Boldini Roberto S.r.l.</i>	info@boldinisrl.it
Friuli Venezia Giulia	<i>Pietro Lipari</i>	aglipari7@gmail.com
Lezio	<i>Mantegna S.r.l.</i>	www.mantegnalibri.com clienti@mantegnalibri.com
Liguria	<i>Il Libro di Dalla Valle & C. S.a.s.</i>	info@illibrogenova.it
Lombardia	<i>Mega Libri</i>	www.megalibri.it lalibreria@megalibri.it
Marche	<i>Teach and tech S.r.l.</i>	mariella@teachandtech.it
Sicilia (RG)	<i>Didattica libri Eirene di Licitra E. & C. S.n.c.</i>	amministrazione@didatticalibriirene.it
Toscana	<i>Cappugi Pier Emilio & Bruno S.n.c.</i>	www.cappugilibri.it info@cappugilibri.it
Trentino - Alto Adige	<i>G&T scuola S.r.l.</i>	gtscuola@gregoriano.it
Umbria	<i>Grimana libri: libreria specializzata in italiano per stranieri</i>	book@grimanalibri.com
Veneto (PD, RO, VI, VE, TV, BL)	<i>Area libri S.r.l.</i>	www.arealibri.it f.acciarito@arealibri.it
Verona, Mantova, Brescia	<i>G&T scuola S.r.l.</i>	gtscuola@gregoriano.it

I nostri distributori nel mondo

Albania	<i>Educational Centre</i>	www.educationalcentre.al
Albania	<i>Sidi Group Education</i>	www.sidigroup.al
Algeria	<i>SARL Kouchkar Livres</i>	contact@kouchkar-livres.com
Argentina	<i>SBS Argentina</i>	www.sbs.com.ar
Australia	<i>Intext Book Company</i>	www.languageint.com.au
Austria	<i>Casa delle Lingue E.U.</i>	www.casadellelingue.eu
Belgio	<i>Mega Libri</i>	www.megalibri.it
Bielorussia	<i>Lingva Store</i>	lingvastore@gmail.com
Brasile	<i>SBS - Special Book Services</i>	www.sbs.com.br importacao@sbs.com.br
Brasile	<i>BAHNHOF Didática</i>	www.bahnhofdidatica.com.br loja@bahnhofdidatica.com.br
Brasile	<i>Disal</i>	www.disal.com.br idiomas@disal.com.br
Brasile	<i>Casalini Libri S.p.a.</i>	massimo.giachi@casalini.it
Bulgaria	<i>Educational Centre</i>	www.educationalcentre.bg
Canada	<i>Librairie Michel Fortin</i>	www.librairiedeslangues.com info@librairiedeslangues.com
Cile	<i>Ciano & Co S.p.A.</i>	www.libri.cl pablo@libri.cl
Cile	<i>EBOOKS S.A.</i>	www.ebookschile.cl jose@ebookschile.cl
Cipro	<i>Unograf LTD</i>	unograf@cablenet.com.cy
Colombia	<i>Books & Books LTDA</i>	pedidos@booksandbooks.com.co
Colombia	<i>English Language Services</i>	nidia.sanchez@elscolombia.com
Croazia	<i>V.B.Z.</i>	www.vbz.hr
Ecuador	<i>Bestseller Ecuador S.A.</i>	bestsellerecuador1@hotmail.com
Ecuador	<i>Dante Alighieri di Quito</i>	www.dantequito.com
Egitto	<i>Osiris</i>	a.ibrahim@osirisbookshop-eg.com
El Salvador	<i>Editoriales La Ceiba S.A. de S.V.</i>	cecilia@libroslaceiba.com
Finlandia	<i>AKATEEMINEN KIRJAKAUPPA</i>	pia.arvilommi@akateeminen.com
Francia	<i>Casalini Libri S.p.a.</i>	massimo.giachi@casalini.it
Francia	<i>SIDE</i>	france@side.fr
Germania	<i>PiBoox Verlag & Paulsen Buchimport d.i.v.a.</i>	www.piboox.de
Giappone	<i>Bunryu Co. Ltd</i>	www.bunryu.co.jp
Iran	<i>Zabankadeh Publications</i>	www.zabankadeh.net
Kosovo	<i>Educational Centre Kosova</i>	internationalbookshop.ks@gmail.com
Lettonia	<i>Jānis Roze SIA</i>	www.janisroze.lv
Libano	<i>Prime Mark s.a.r.l.</i>	griffmac@terra.net.lb
Lituania	<i>Humanitas Ltd</i>	jolitav@humanitas.lt
Lituania	<i>Rotas</i>	www.rotas.lt
Lussemburgo	<i>Mega Libri</i>	www.megalibri.it
Macedonia del Nord	<i>Prosvetno Delo AD</i>	www.prodelo.com.mk

Malta	<i>Miller Distributors Ltd</i>	www.agendatextbooks.com agendatextbks@millermalta.com
Messico	<i>HemyBooks</i>	www.hemybooks.com
Messico	<i>Libreria Morgana</i>	www.libreria-morgana.com
Moldavia	<i>Educational Centre</i>	www.educationalcentre.md
Montenegro	<i>Educational Centre</i>	edcentre@t-com.me
Norvegia	<i>Norli Import</i>	www.norli.no
Norvegia	<i>Scuola d'italiano</i>	www.italia.no
Olanda	<i>Casalini Libri S.p.a.</i>	massimo.giachi@casalini.it
Paraguay	<i>Fausto S.A.</i>	faustocultural@gmail.com
Perù	<i>Euromatex</i>	www.euromatex.pe
Perù	<i>Special Book Services Perù</i>	www.sbs.com.pe
Polonia	<i>Nowela</i>	www.nowela.pl
Portogallo	<i>José de Almeida Gomes e Filhos, Lda</i>	geral@jagomes.net
Regno Unito	<i>European Schoolbooks</i>	www.eurobooks.co.uk
Repubblica Ceca	<i>Mega Books International</i>	www.megabooks.cz
Repubblica Ceca	<i>ILC Czechoslovakia s.r.o.</i>	www.ilc.cz
Romania	<i>Centrul de carte straina Sitka Alaska</i>	www.cartestraina.ro
Romania	<i>Educational Centre</i>	www.educational-centre.ro
Russia	<i>Bookhunter</i>	t.astashova@bookhunter.ru
Serbia	<i>Educational Centre</i>	www.educational.co.rs
Slovacchia	<i>Oxico</i>	www.oxico.sk
Slovenia	<i>Mladinska Knjiga Trgovina d.d.</i>	www.mladinska.com
Spagna	<i>Stanley Publishing</i>	www.stanleypublishing.es
Sud Africa	<i>Van Schaik</i>	www.vanschaik.com
Sud Est asiatico	<i>EduSenso</i>	www.edusenso.com
Svizzera	<i>Mega Libri</i>	www.megalibri.it
Tunisia	<i>Norsud</i>	norsud@norsud.tn
Turchia	<i>Nüans Publishing</i>	www.nuanspublishing.com info@nuanspublishing.com
Ucraina	<i>Linguist Ltd</i>	www.linguist.ua info@linguist.ua
Ungheria	<i>Studio Italia</i>	www.studioitalia.hu
USA	<i>Applause Learning Resources</i>	www.applauselearning.com applauselearning@aol.com
USA	<i>MEP Distribooks</i>	www.mepeducation.net info@mep-inc.net
USA	<i>Continental Book Company</i>	www.continentalbook.com
USA	<i>Foreign Book source</i>	www.foreignbooksource.com
Venezuela	<i>Mensana CA</i>	idiomas@mensana.com.ve

L'eshop di i-d-e-e: un mondo di risorse digitali

Una **piccola libreria italiana**
sempre a disposizione: gli studenti e gli insegnanti possono accedere a decine di risorse digitali (letture, videocorsi, libri sulle abilità, video culturali e altro) sull'eshop di i-d-e-e.it in maniera estremamente facile.



CATALOGO 2023

Qualità e innovazione didattica

Sede legale

Via Giuseppe Lazzati, 185 00166 Roma
Tel. +39 06 96727307 | Fax: +39 06 94443138

Deposito e Centro di distribuzione

Via Moroiani, 65 12133 Atene
Tel. +30 210 5733900 | Fax: +30 210 5758903

 www.edilingua.it | info@edilingua.it

 www.facebook.com/edilinguaedizioni

 www.instagram.com/edilingua_edizioni

 www.twitter.com/edilingua

 www.youtube.com/edilingua



EDILINGUA

ISBN 979-12-5980-185-2

